

SE AHOGARON EN UNA COPA DE JEREZ...

...pero con la llegada de Iriondo, el tinto recio de Aragón nos puede subir a la cabeza

TRAS el triunfo frente al Tenerife, el tren de la ilusión, que partiera siete días antes de Zaragoza, tomó rumbo a Jerez con una escala de cumplido en el Estadio Insular.

Por los caminos de las Islas Afortunadas, todo fue un éxito, pero al llegar a tierras jerezanas, los nuestros se ahogaron en la copa de buen vino que allí les ofrecieron y así, no pueden traer para la afición aragonesa ese regalo festivo de la victoria.

El recorrido por la Segunda División, sin embargo, es muy largo y por tanto no ha hecho más que comenzar. Además el tren zaragocista lleva, desde hoy, un nuevo guía que es Iriondo. Con él, esperamos que se olvide pronto el mal trago de Jerez y que podamos brindar muchas veces con el recio tinto de Aragón.



(Fotos García Luna)

ARAGON
expres

Suplemento correspondiente al día 11-10-71

MARCADOR de la JORNADA

PRIMERA DIVISION

| | |
|-----------------------|-----|
| Málaga - R. Madrid | 1-1 |
| R. Sociedad - Córdoba | 2-1 |
| Español - Burgos | 1-1 |
| Las Palmas - Sevilla | 1-1 |
| Gijón - Coruña | 2-0 |
| At. Madrid - Granada | 1-0 |
| Betis - Barcelona | 0-0 |
| Celta - Valencia | 1-3 |
| Sabadell - At. Bilbao | 0-0 |

SEGUNDA DIVISION

| | |
|-----------------------------|-----|
| Tenerife - Cádiz | 2-0 |
| Valladolid - Leonesa | 6-2 |
| Logroñés - Mallorca | 1-0 |
| Villarreal - Reyo Vallecano | 2-2 |
| Hércules - Oviedo | 0-1 |
| Ferrol - Elche | 0-4 |
| Langreo - Santander | 1-0 |
| San Andrés - Castellón | 1-1 |
| Mestalla - Pontevedra | 1-1 |
| Jerez - Zaragoza | 1-0 |

TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)

| | |
|----------------------------|-----|
| Plus Ultra - Calvo Sotelo | 4-1 |
| Alavés - Palencia | 0-0 |
| C. Sotelo (P.) - Salamanca | 1-1 |
| Osasuna - Talavera | 4-0 |
| Huesca - At. Madrileño | 1-0 |
| Muscardó - Boetticher | 3-2 |
| Tudelano - Oberena | 2-0 |
| Getafe - R. Unión | 5-0 |
| Zamora - San Sebastián | 1-1 |
| Aragón - Eibar | 2-0 |

GRUPO I

| | |
|--------------------------|--------|
| Bilbao At. - Lujo | 2-0 |
| Júpiter - Baracaldo | 2-2 |
| Ensidesa - Caudal | día 12 |
| Basconia - Orense | 1-0 |
| Fabril - Ponterradina | 0-2 |
| Torrelavega - Compostela | 3-0 |
| Astillero - Candas | 1-3 |
| Lemos - Avilés | 1-0 |
| Turon - Mirandés | 2-1 |
| Sestao - Villosa | 2-0 |

GRUPO III

| | |
|--------------------------|-----|
| Onteniente - Lérida | 3-2 |
| Levante - Tarrasa | 0-0 |
| At. Baleares - Tarragona | 2-0 |
| Poblense - Girona | 1-1 |
| Badalona - Algemés | 5-1 |
| Gandía - Ibiza | 1-0 |
| Ciudadela - Europa | 2-1 |
| Calella - Barcelona At. | 2-0 |
| Tortosa - Acero | 2-1 |
| Benicarló - Alcoyano | 4-1 |

GRUPO IV

| | |
|--------------------------|--------|
| Olimpico - Huelva | 3-2 |
| Linense - Ceuta | 0-0 |
| Melilla - Linares | 3-3 |
| Cacereno - Triana | 3-1 |
| Murcia - Español | 6-0 |
| Hicifano - Cartagena | 0-0 |
| Eldense - Badajoz | 2-1 |
| Sevilla At. - Valdepeñas | 0-0 |
| Jaén - Portuense | 0-0 |
| Cerif - At. Malagueño | día 12 |

COPA DE EUROPA DE NACIONES

Polonia, 1; Alemania, 3.
Austria, 6; Eire, 0.
Holanda, 3; Alemania Oriental, 2.

PRIMERA PREFERENTE

| | |
|----------------------|-----|
| Fraga - Lamusa | 2-0 |
| Torres - Caspe | 4-4 |
| Escatron - Tauste | 2-1 |
| Ejea - Calatayud | 7-0 |
| Arenas - Mezon | 4-1 |
| Binéfar - Oliver | 1-1 |
| Barbastro - Truel | 2-0 |
| Sabiñánigo - Almazán | 1-0 |
| La Almunia - Casetas | 2-1 |
| Utebo - Mequinzena | 1-2 |

PRIMERA REGIONAL

| | |
|-----------------------------|-----|
| Vadefierro - Juv. Barbastro | 3-0 |
| Tardienta - San Mateo | 4-1 |
| Tamarite - Calatorao | 1-0 |
| Numancia - Jacetano | 4-1 |
| Boscos - Sariñena | 3-0 |
| Norma - Lecina | 4-3 |
| Alcañiz - Almodévar | 4-0 |
| Villamayor - Grañén | 4-3 |
| Zaidín - At. Huesca | 1-1 |
| Gallur - Zuera | 1-1 |

PRIMERA DIVISION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Valencia | 6 | 4 | 2 | 0 | 9 | 3 | 10+4 |
| 2. Real Madrid | 6 | 4 | 2 | 0 | 12 | 4 | 10+4 |
| 3. Gijón | 6 | 4 | 0 | 2 | 8 | 4 | 8+2 |
| 4. Málaga | 6 | 3 | 2 | 1 | 9 | 5 | 8+2 |
| 5. At. Madrid | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 | 3 | 7+1 |
| 6. Español | 6 | 2 | 3 | 1 | 7 | 3 | 7+1 |
| 7. Sevilla | 6 | 2 | 3 | 1 | 7 | 5 | 7+1 |
| 8. Las Palmas | 6 | 2 | 3 | 1 | 8 | 7 | 7+1 |
| 9. Granada | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 6 | 6 |
| 10. Coruña | 6 | 3 | 0 | 3 | 5 | 8 | 6 |
| 11. Real Sociedad | 6 | 2 | 1 | 3 | 7 | 10 | 5-1 |
| 12. Burgos | 6 | 2 | 1 | 3 | 7 | 10 | 5-1 |
| 13. Sabadell | 6 | 2 | 1 | 3 | 3 | 10 | 5-1 |
| 14. Barcelona | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 6 | 4-2 |
| 15. Betis | 6 | 1 | 2 | 3 | 3 | 7 | 4-2 |
| 16. At. Bilbao | 6 | 1 | 1 | 4 | 7 | 7 | 3-3 |
| 17. Córdoba | 6 | 0 | 3 | 3 | 6 | 9 | 3-3 |
| 18. Celta | 6 | 1 | 1 | 4 | 4 | 13 | 3-3 |

SEGUNDA DIVISION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Oviedo | 6 | 5 | 1 | 0 | 9 | 2 | 11+5 |
| 2. Castellón | 6 | 5 | 1 | 0 | 14 | 4 | 11+5 |
| 3. Elche | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | 1 | 10+4 |
| 4. Logroñés | 6 | 4 | 1 | 1 | 6 | 1 | 9+3 |
| 5. Reyo Vallecano | 6 | 3 | 2 | 1 | 8 | 5 | 8+2 |
| 6. Leonesa | 6 | 4 | 0 | 2 | 12 | 10 | 8+2 |
| 7. Valladolid | 6 | 3 | 1 | 2 | 11 | 7 | 7-1 |
| 8. Villarreal | 6 | 3 | 1 | 2 | 7 | 6 | 7+1 |
| 9. Zaragoza | 6 | 3 | 0 | 3 | 9 | 10 | 6+2 |
| 10. Jerez | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 7 | 6 |
| 11. Pontevedra | 6 | 1 | 3 | 2 | 8 | 9 | 5-1 |
| 12. San Andrés | 6 | 1 | 3 | 2 | 2 | 3 | 5-1 |
| 13. Langreo | 6 | 2 | 1 | 3 | 4 | 9 | 5-1 |
| 14. Tenerife | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 4-2 |
| 15. Mestalla | 6 | 1 | 2 | 3 | 5 | 8 | 4-2 |
| 16. Cádiz | 6 | 2 | 0 | 4 | 2 | 6 | 4-2 |
| 17. Hércules | 6 | 1 | 1 | 4 | 4 | 7 | 3-3 |
| 18. Santander | 6 | 1 | 1 | 4 | 3 | 8 | 3-3 |
| 19. Mallorca | 6 | 0 | 3 | 3 | 1 | 5 | 3-3 |
| 20. Ferrol | 6 | 0 | 1 | 5 | 2 | 14 | 1-5 |

SEGUNDA REGIONAL

| | |
|----------------------------|-----|
| Grupo 1 | |
| Rorja - Luceni | 3-0 |
| Truste-B - Cariñena | 4-0 |
| Malon - Epila | 6-2 |
| Droca - Eiea-B | 3-0 |
| Alagón - Illueca | 0-2 |
| Remolinos - Eureka | 0-3 |
| Pedrola - Pradilla | 2-0 |
| Mallén - Boquiñeni | 4-1 |
| Grupo 2 | |
| El Burgo - Fuentes | 0-0 |
| Perdiguera - La Muela | 4-1 |
| Alfajarín - La Puebla | 5-1 |
| Pina - Bctorrita | 2-2 |
| Gorra - Cuarte | 6-1 |
| Peñarol - Belchite | 1-3 |
| Cintarin - Quinto | 4-1 |
| Villanueva - Sástago | 4-0 |
| Grupo 3 | |
| Salvador - Boscor-B | 8-3 |
| S. Venecia - A. Vicente | 0-0 |
| Hernán Cortés - San Juan | 1-5 |
| Sper - El Gncho | 0-4 |
| Huracán - Zetaceros | 1-4 |
| C. Gallego - Universitario | 2-3 |

BALONMANO

| DIVISION DE HONOR | |
|-------------------------|-------|
| Obras Puerto - Picadero | 25-16 |
| At. Madrid - Marcol | 24-16 |
| Bidasoa - Barcelona | 14-24 |
| Sabadell - Vallehermoso | 17-23 |
| Boñarull - Eguia | 18-13 |
| La Salle - Anaitasuna | 16-17 |

PRIMERA DIVISION

| | |
|--------------------------|-------|
| Grupo 2 | |
| Ademar (Z.) - Anaitasuna | 16-9 |
| Donibane - Ademar (L.) | 23-16 |
| Beti Onak - Sallico | 12-8 |
| Boscos - San Antonio | 18-21 |
| Bianchi - Don Bosco | 11-10 |
| Claretianos - Helios | 15-11 |

| | |
|------------------------------|-------|
| Grupo 3 | |
| Dominicos (Z.) - San Quirico | 19-11 |
| Valencia - Puerto | 11-27 |
| Loca Gavá - Sarriá de Dalt | 16-6 |
| OAR Gracia - Palautordera | 14-18 |
| N.S. Montserrat - Dom. (V.) | 17-9 |
| Guillem Tatay - Dyanmus | 16-16 |

BALONCESTO

| PRIMERA DIVISION | |
|----------------------------|--------|
| Kas - Picadero | 81-64 |
| Juventud - Pineda | 85-50 |
| San José - Náutico | 68-53 |
| Vallehermoso - Real Madrid | 64-102 |
| Breogan - Estudiantes | 57-78 |
| Barcelona - Manresa | 99-79 |

HOCKEY PATINES

| DIVISION DE HONOR | |
|--|--|
| Reus Deportivo, 10 y Arenys de Munt, 1. | |
| C.F. Barcelona, 7 y C.N. Reus, 2. | |
| C.D. Vendrell, 5 y C.D. Fensa, 3. | |
| Noya, 12 y Voltrega, 5. | |
| Ser'menat, 3 y Mataró, 1. | |
| Sardanyola C.H. y C.P. Calafell, suspendido. | |
| C.A. Montemar, 7 y R.C.D. Español, 1. | |

TERCERA DIVISION (Grupo II)

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Osasuna | 6 | 2 | 4 | 0 | 5 | 0 | 8+2 |
| 2. S. Sebastián | 6 | 3 | 2 | 1 | 11 | 4 | 8+2 |
| 3. Huesca | 6 | 3 | 2 | 1 | 5 | 3 | 8+2 |
| 4. C. Sotelo P. | 6 | 3 | 2 | 1 | 8 | 5 | 8+2 |
| 5. Plus Ultra | 6 | 2 | 3 | 1 | 7 | 3 | 7+1 |
| 6. Alavés | 6 | 3 | 1 | 2 | 9 | 5 | 7+1 |
| 7. Aragón | 6 | 3 | 1 | 2 | 7 | 5 | 7+1 |
| 8. Salamanca | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 | 10 | 7+1 |
| 9. Boetticher | 6 | 2 | 2 | 2 | 7 | 7 | 6 |
| 10. Palencia | 6 | 2 | 2 | 2 | 8 | 8 | 6 |
| 11. Moscardó | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 7 | 6 |
| 12. Zamora | 6 | 2 | 2 | 2 | 4 | 5 | 6 |
| 13. R. Unión | 6 | 2 | 2 | 2 | 2 | 6 | 6 |
| 14. At. Madrileño | 6 | 2 | 1 | 3 | 6 | 6 | 5-1 |
| 15. Tudelano | 6 | 2 | 1 | 3 | 8 | 8 | 5-1 |
| 16. Eibar | 6 | 1 | 3 | 2 | 6 | 8 | 5-1 |
| 17. Talavera | 6 | 2 | 1 | 3 | 6 | 10 | 5-1 |
| 18. Getafe | 6 | 2 | 0 | 4 | 9 | 10 | 4-2 |
| 19. C. Sotelo A. | 6 | 2 | 0 | 4 | 4 | 9 | 4-2 |
| 20. Oberena | 6 | 0 | 2 | 4 | 1 | 8 | 2-4 |

PREFERENTE

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|----------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Ejea | 6 | 5 | 0 | 1 | 23 | 4 | 10+4 |
| 2. Mequinzena | 6 | 4 | 1 | 1 | 13 | 4 | 9+3 |
| 3. Monzón | 6 | 5 | 0 | 1 | 15 | 7 | 9+3 |
| 4. Barbastro | 6 | 4 | 0 | 2 | 7 | 4 | 8+2 |
| 5. Calatayud | 6 | 4 | 0 | 2 | 10 | 12 | 8+2 |
| 6. Escatron | 6 | 3 | 1 | 2 | 11 | 7 | 7+1 |
| 7. Sabiñánigo | 6 | 2 | 3 | 1 | 10 | 7 | 7+1 |
| 8. Fraga | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 | 4 | 7+1 |
| 9. Lamusa | 6 | 2 | 2 | 2 | 8 | 8 | 6 |
| 10. Binéfar | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 10 | 6 |
| 11. Oliver | 6 | 2 | 2 | 2 | 4 | 10 | 6 |
| 12. Tauste | 6 | 2 | 1 | 3 | 11 | 13 | 5-1 |
| 13. Casetas | 6 | 2 | 1 | 3 | 5 | 8 | 5-1 |
| 14. Tarue' | 6 | 2 | 1 | 3 | 10 | 9 | 5-1 |
| 15. Almazán | 6 | 2 | 1 | 3 | 11 | 9 | 5-1 |
| 16. Torres | 6 | 1 | 3 | 2 | 8 | 14 | 5-1 |
| 17. Utebo | 6 | 1 | 2 | 3 | 5 | 7 | 4-2 |
| 18. La Almunia | 6 | 2 | 0 | 4 | 7 | 15 | 4-2 |
| 19. Arenas | 6 | 1 | 1 | 4 | 7 | 15 | 3-3 |
| 20. Caspe | 6 | 0 | 1 | 5 | 8 | 19 | 1-5 |

PRIMERA REGIONAL

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Tamarite | 6 | 5 | 1 | 0 | 11 | 3 | 11+5 |
| 2. Numancia | 6 | 3 | 3 | 0 | 14 | 5 | 9+1 |
| 3. Boscos | 6 | 4 | 1 | 1 | 14 | 9 | 9+3 |
| 4. Vadefierro | 6 | 3 | 2 | 1 | 9 | 5 | 8+2 |
| 5. Zuera | 6 | 3 | 2 | 1 | 14 | 7 | 8+2 |
| 6. Alcañiz | 6 | 4 | 0 | 2 | 14 | 12 | 8+2 |
| 7. Norma | 6 | 3 | 1 | 2 | 17 | 11 | 7-1 |
| 8. Tardienta | 6 | 3 | 1 | 2 | 9 | 9 | 7+1 |
| 9. Calatorao | 6 | 2 | 2 | 2 | 15 | 5 | 6 |
| 10. Zaidín | 6 | 2 | 2 | 2 | 16 | 13 | 6 |
| 11. At. Huesca | 6 | 2 | 2 | 2 | 8 | 8 | 6 |
| 12. Jacetano | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 9 | 6 |
| 13. Juv. Barbastro | 6 | 3 | 0 | 3 | 10 | 19 | 6 |
| 14. Sariñena | 6 | 2 | 1 | 3 | 11 | 9 | 5+1 |
| 15. San Mateo | 6 | 2 | 1 | 3 | 9 | 13 | 5-1 |
| 16. Villamayor | 6 | 1 | 3 | 2 | 9 | 13 | 5-1 |
| 17. Gallur | 6 | 0 | 3 | 3 | 9 | 16 | 3-1 |
| 18. Almodévar | 6 | 1 | 1 | 4 | 7 | 13 | 3-3 |
| 19. Lecina | 6 | 0 | 2 | 4 | 7 | 15 | 2-4 |
| 20. Grañén | 6 | 0 | 0 | 6 | 9 | 19 | 0-6 |

Cualquier hora es buena para leer

"ARAGON/express"



¡Exito arrollador de la
GRAN VENTA
4º ANIVERSARIO!

Miles de artículos última novedad
a precios de **ANIVERSARIO**

SE PALESA
SEMILLA
PREMIA

Sies del
RESTAURANTE
DE LA
CASA DE VALENCIA
BODAS y BANQUETES

General Suro, 4

¡SIN GOLES no hay VICTORIAS!

JEREZ DE LA FRONTERA, 10 (De nuestro enviado especial).— Alineaciones, Jerez C. D.: García; Sánchez, Bailaro, Prieto; Ravelo, Matias; Del Pozo, Beigner, Dominguez, Rafa y Giménez. Real Zaragoza: Villanova, Rico, González, Vallejo; Violeta, Bustamante; Galdos, García Castany, Ocampos, Martín y Totó.

LAS "PICARDIAS" DE DIEGO VILLALONGA

El preparador jerezano puso en practica, una treta escasamente elegante y, por supuesto, poco seria y afortunadamente desterrada casi al completo por el resto de sus colegas en el fútbol español. Anunció una alineación que anotamos todos los informadores y luego "bailó" los numerosos de las camisetas de sus hombres.

Así, Bailaro en lugar del diez, salió con el cinco. Prieto cambió el cinco por el tres. Ravelo, el cuatro por el seis. Matias el seis por el cuatro. Delante Del Pozo anunciado con el siete, sacó el nueve. Dominguez, en lugar del nueve, el diez; Rafa cambió el diez por el siete y solamente tres jugadores salieron al terreno con la numeración señalada en la pizarra: Sanchez con el dos, Baigveder con el ocho y Giménez con el once. El contrario no "picó" el anzuelo. Los informadores, en cambio, vimos complicado nuestro trabajo, aunque al final, tan baja artimaña quedase al descubierto. Sería interesante saber hasta que punto pueden hacerse estas cosas, que únicamente sirven para desorientar al público. Es una elemental falta de respeto que no debiera ser admitida.

SUSTITUCIONES

Por el Jerez, a los cinco minutos del segundo tiempo, se retiró Dominguez y salió Pepin. A los once, Luis Costa ocupó el lugar de Galdos, y a los treinta, se retiró Martín lesionado entrando Molinos, mientras los andaluces cambiaban a Giménez por Quindejo.

AMBIENTE

De gran expectación ante la visita del Zaragoza, calificado como uno de los más firmes candidatos a los primeros puestos de la tabla. La directiva jerezana declaró el partido como "medio día del club". La entrada fue excelente, rozando el lleno.

Temperatura suave y fresca. Terreno de juego en buenas condiciones. La iluminación artificial, extraordinaria. Antes de comenzar el encuentro, le fué entregado al jugador zaragocista Violeta, el trofeo "Fabuloso" como premio a su regularidad en la pasada temporada, instituido por la firma jerezana "Palomino Vergara", en presencia de los presidentes de ambos clubs, en el centro del terreno de juego.

Ovación cariñosa al Zaragoza, cuando saltó al terreno de juego, vistiendo camiseta roja y pantalón azul, y grandes y prolongados aplausos al Jerez que lució camiseta azul y pantalón blanco. Eligió campo el Jerez, poniendo el Zaragoza la pelota en juego.

GOLES

Uno sólo que bastó para que los andaluces se anotaran la primera victoria de la temporada en su terreno de juego. Lo consiguió a los 35 minutos de la segunda parte, cuando se masticaba el empate. A la salida de un corner, se produjo un barullo en el area zaragocista. Rechazó en corto Vallejo. El balón lo paró con la mano un delantero jerezano que centró a media altura para que el volante Ravelo marcase de cabeza.

La falta fué clara pero el árbitro señaló el centro del terreno de juego, sin apelación posible, en medio de una atronadora ovación e inenarrables muestras de júbilo en los graderíos.

ARBITRO

Dirigió el partido el colegiado valenciano Sr. Serrano Belenguer. Para más señas, manco del brazo derecho. Supongo que a los jerezanos su labor les habrá parecido excelente y magnífica. Para nosotros, terriblemente casero. Se hartó de pitar faltas contra el Zaragoza. No señaló un claro penáلتy cometido a Martín, de cuya jugada resultó lesionado, y no castigó la mano clarísima del jugador que centró el balón que trajo como consecuencia el gol de la victoria local.

Un arbitro sin criterio, faltar de facultades físicas impresionado e influenciado por el apasionado ambiente

de las gradas. Desgraciadamente, el Zaragoza se encontrará con éstos arbitrajes con bastante frecuencia. Sería de desear que el Zaragoza no volviese a ver la cara a dicho arbitro. Su estilo no inspira ninguna confianza para creer en la equidad de su criterio.

EL PARTIDO

En teoría, fácil para el Zaragoza. Aclaremos: En segunda división raramente se dan facilidades de ninguna clase. Pero en buena lógica, había que admitir como ocasión propicia, para haber aumentado la cuenta positiva, que con tan buenos auspicios se inició en Tenerife. La situación era similar. El Tenerife, como el Jerez, son dos conjuntos recién ascendidos a segunda. Si en las islas se había logrado la victoria, existían muchas probabilidades de conseguir lo mismo en Jerez. O al menos, como mal menor, un empate.

El Zaragoza, sobre todo en la primera parte, jugó al fútbol mucho mejor que en el encuentro anterior. Contribuyó a ello la inferioridad técnica de su rival, y sobre todo, el excelente estado del terreno y sus grandes dimensiones. Luego, tras el descanso, perdió bastante tono y cometió, a mi juicio, un grave error: conformarse con el empate y replegarse excesivamente, dejando que los jerezanos, alentados por su público, se lanzasen a una desesperada ofensiva a base de colgar balones sobre el área de Villanova y tratar de cazar el gol, en rechace corto o aprovechando cualquier barullo, como así sucedió. Porque, por lo demás, el Zaragoza fué superior en todos los órdenes. Con mayor técnica individual y mejores ideas de conjunto. Pero sólo, en fútbol, lo hemos repetido muchas veces, no es suficiente, si no se materializa en el marcador.

EL JEREZ, FUERTE Y ENTUSIASTA

Son sus únicas virtudes. Duros y contundentes, otras. Quizá demasiado. Pero en esta ocasión contaron con la benevolencia arbitral. Con resistencia física en el centro del campo y muy poca cosa en su línea de ataque. Con auténtico peligro para Villanova, solamente remataron a puerta en dos ocasiones, aparte la del gol. El mejor hombre, Del Pozo, en quien se adivina hechura de un gran jugador en ciernes, y muy batallador Pepin que salió en la segunda parte sustituyendo a Dominguez y que mejoró notablemente el rendimiento de éste, que no encontró sitio casi nunca.

Un equipo, en suma, discreto sin grandes relieves, escasamente técnico y con poca profundidad en su ataque; casi nulo a la hora de tirar a gol.

Guardó desde el principio un soberano respeto al Zaragoza, sin estirar sus líneas, hasta que su rival le dió facilidades claras. Tras dar de sí todo lo que supo y pudo, llegó a conformarse con el empate y a última hora, recibió el inesperado regalo de la victoria, sin haber hecho suficientes méritos para ello. Porque tal y como se desarrollaron las cosas, el reparto de puntos hubiese hecho justicia a unos y otros.

EL ZARAGOZA SIN CONVENCER PLENAMENTE

No acaba de redondear sus actuaciones. Hace concesiones excesivas a rivales muy inferiores que lo reciben con auténtico temor. Su planteamiento sobre la base del 4-3-3 es demasiado rígido. Si no quiere riesgos, es normal la posición de Rico, González, Violeta y Vallejo delante de Villanova, porque cierran bien los caminos del contrario con su seguridad y experiencia. Es decir: montan una base sólida para no encajar goles. Hasta aquí, correcto. Las grietas están delante, donde los tres hombres de ataque no reciben el apoyo necesario de los centrocampistas.

No sabe aprovechar el temor del contrario y monta sus ataques con pocos efectivos.

En Jerez, fueron irregulares en sus acciones, Bustamante y García Castany, remisos para acercarse al área en apoyo de los adelantados. Totó fué el más completo en labor ordenadora, pues aunque lució el 11 a la espalda, el auténtico extremo fue Martín, duramente vigilado. Galdos correteó mucho, pero sin fortuna y Ocampos batalló sin descanso pero muy en solitario por el centro, con el único defecto de no saltar a por los balones altos que servían sus compañeros de zaga; Molinos y Luis Costa tampoco enderezaron la situación. Excesivas precauciones, pues en el centro, cuando en realidad por su clase y calidad, debía imponer su iniciativa, obligando al contrario a replegarse sobre su campo. Creo que con dos buenos centrocampistas el Zaragoza ante rivales de poca monta, debe ensayar el 4-2-4. Otra cosa será, cuando tenga enfrente equipos de mayor envergadura. Y me da la impresión de que sobre los jugadores aún pesa la derrota escandalosa encajada en Castellón. Motivo que les hace ser excesivamente precavidos, para que aquello no se repita.

NO HAY HOMBRES GOL

Por lo menos, fuera de La Romareda, Martín y Totó son interesantes en las bandas, poco remisos para chutar a puerta. Galdos va de un lado a otro, bastante desorientado ultimamente. Sobre todo desde que juega Ocampos.

El ariete ha mejorado mucho. Lucha, trabaja y fija los hombres para su marcaje. Le falta el remate por alto que incomprendiblemente, no alcanza, pese a la ventaja de su estatura.

Resumiendo: en ocho días ha jugado tres partidos. Ha marcado un gol y encajado otro. Balance pobre para una línea de ataque, si tenemos en cuenta que el gol en su haber fué logrado de penáلتy y las defensas que ha tenido enfrente.

Iriondo, el nuevo preparador, tiene ahí precisamente, su mayor motivo de preocupación.

LAS OPORTUNIDADES PERDIDAS

Quedó dicho que el Jerez, aparte el gol, dispuso de dos buenas ocasiones. Pues bien: el Zaragoza tuvo bastantes más. Muy claras, dos; una de García Castany y otra de Martín. Otra sensacional de Galdos. Luego otras menos importantes; en ninguna de ellas hubo acierto. Esto, por lo que se refiere al primer tiempo, al final del cual pudo el Zaragoza llegar con ventaja clara.

En la segunda mitad, Martín fue derribado y lesionado dentro del área y Totó tuvo que ser agarrado de la camiseta cuando en veloz carrera por el centro, se dirigía en solitario hacia el portal jerezano.

- EL JEREZ VENCIO AL ZARAGOZA, POR LA MINIMA (1-0)
- LA DELANTERA ZARAGOCISTA SIGUE SIN ENCONTRAR EL CAMINO DEL GOL
- IRIONDO PRESENCIO EL ENCUESTRO... Y LA CASERISIMA ACTUACION DEL ARBITRO SR. SERRANO-BALAGUER

Casi al final, González, cabeceó un saque de esquina, picando el balón hacia abajo y botando junto a la escuadra izquierda de la puerta contraria que, in extremis, sacó a corner el portero jerezano con las yemas de los dedos. Oportunidades, pues, muchas más que el Jerez. Pero todas ellas malogradas en última instancia.

El no aprovechar estas situaciones óptimas fuera de casa, equivale a echar por tierra las posibilidades de puntuar. Está claro como el agua. Por eso, el sábado se perdió en Jerez. Porque no se supieron culinar con acierto las jugadas de gol creadas.

SE PUEDE MEJORAR

Supongo que Iriondo, que vió desde la grada el partido de Jerez, habrá tomado nota y observado los defectos del equipo. Atrás tendrá pocos problemas. Es delante donde debe encontrar una mayor eficacia. Si lo consigue y se acierta en el camino del gol, podrá anotarse otro éxito en su trayectoria como entrenador.

JEREZ: MUCHO VINO Y Poca AGUA

Con un recuerdo al Jerez del vino, quiero terminar esta crónica. Si alguna vez van por allá, procuren visitar cualquiera de las grandes bodegas existentes. Se quedarán asombrados ante su grandiosidad. En el campo, viñas y cepas hasta donde la vista se pierde. En las factorías, cientos y cientos de cubas con millones de litros almacenados.

Quizá por eso, donde hay tanto vino, escasee el agua. Tanto, que tras el partido, los jugadores zaragocistas tuvieron que volver al Hotel sin poderse duchar, al no bajar agua en su vestuario. Insólito pero cierto. Parece mentira pero es verdad. En un campo de categoría nacional (sin agua para poderse duchar) los jugadores Pero los jugadores visitantes. Los locales, sí; Para ellos hay agua. El ayuntamiento jerezano, por causas que desconocemos, dice que corta el agua todos los días a las once de la noche. Si el partido es nocturno, llega el problema.

Problema que tampoco ha puesto mucho interes en solucionar la directiva jerezana, puesto que sería suficiente, para estos casos, con la instalación de un depósito de reserva en los vestuarios forasteros y en el de los arbitros, tal y como, han hecho con el que sus jugadores usan. Esto es lo normal. O no celebran partidos nocturnos. Sería interesante saber qué pueden decir a este respecto en la Federación Nacional, aunque mucho me temo que ésta sea una más dentro de las muchas cosas raras que suceden fuera del privilegiado grupo de honor.

Lo dicho, señores: En Jerez, mucho vino y poca agua. Aunque bien mirado, donde esté aquel, imaldita la falta que hace aquella... como no sea para una buena y reconfortante ducha!

Ricardo MARTINEZ

ASAMBLEA PROVINCIAL DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA

¡Ojalá no nos necesite!

PERO SI PRECISA DE NUESTRAS AMBULANCIAS
RECUERDE ESTE NUMERO:

22 48 84

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE LA NOCHE

EN LOS VESTUARIOS

JUAN JUGO:

"LO IMPORTANTE HA SIDO QUE NADIE SE QUEDO ATRAS"

DIEGO VILLALONGA:

"EL ZARAGOZA ME HA DEFRAUDADO, EN LA SEGUNDA PARTE SE CONFORMO CON EL EMPATE"

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz), 9 (Por Juan de la Plata, corresponsal de "Alfil", exclusiva para "ARAGON/exprés").— Terminado el partido, acudimos a los vestuarios del Zaragoza, donde su entrenador accidental Juan Jugo nos atiende solícito pero parco en sus manifestaciones:

—¿Qué impresión le ha causado el encuentro?
—La primera parte ha sido bonita, pero en la segunda el Jerez ha empujado más y ha conseguido ganarnos.
—¿Le ha parecido justo el resultado?
—En definitiva, sí, porque los goles son los que mandan, pero nosotros en la primera parte tuvimos oportunidad de marcar dos goles que no conseguimos por verdadera mala suerte.
—¿Qué le ha parecido el Jerez?
—Lo he visto jugar con mucha voluntad y entusiasmo. Mi impresión es que puede hacer un buen papel en Segunda División.
—¿Y su equipo cómo ha estado?
—Pues, para mí, todos han estado muy bien, luchando mucho y jugando con gran interés. Lo importante ha sido que nadie se quedo atrás.

Seguidamente marchamos a los vestuarios locales donde todo es alegría por la victoria frente al Zaragoza. Diego Villalonga contesta así a nuestras preguntas:

—Creo que hemos jugado muy bien, y hemos merecido ganar. Hay que tener en cuenta también que la afición nos ha apoyado desde el primer momento. Y eso anima mucho.
—¿Considera que su equipo ha jugado mejor?
—Para mí, sí. Han puesto una gran moral y un enorme entusiasmo que les ha hecho ganar merecidamente el partido, aunque yo creo que la diferencia pudo haber sido mayor.
—¿Cómo ha visto al Zaragoza?
—Siempre lo he tenido por un gran equipo, pero me ha defraudado un poco porque en la segunda parte se quiso contentar con el empate a cero y no ha jugado al ataque.
—Por último, ¿cree usted que el Jerez podrá mantenerse este año en segunda?
—Después del resultado de hoy, creo que sí. Hay que tener en cuenta que la novatada la pagamos frente al Castellón, pero, como ya le dije antes mis jugadores, están ahora con más moral que nunca.

NAGGI SE FUE



El entrenador húngaro del que tanto se habló, ha estado varios días en Zaragoza. El Real Zaragoza estaba en tratos con él preparador. Naggi fue localizado: —¿Cómo han sabido que estaba aquí? En el hotel no estaba inscrito con mi nombre. —Mire. Es muy difícil que a un periodista se le escape un detalle que quiere conocer, para una información.

—Pero yo no puedo decir nada. No quiero complicaciones. Me han dicho que no debo darme a conocer.

—¿Bueno, ficha usted o no ficha por el Zaragoza?

—En este momento me han dicho que no. De modo que marchó inmediatamente.

Al parecer las condiciones del entrenador húngaro estaban supeditadas a la marcha del equipo. Condiciones modestas, en principio.

El ha marchado para Barcelona ¿Dónde firmará? Lo cierto es que ha dicho:

—Le deseo mucha suerte al Real Zaragoza.

Y lo ha dicho con una sonrisa abierta "de par en par"

IRIONDO, DESPUES DE JEREZ

"ESPERABA ENCONTRAR PEOR EL EQUIPO"

● "HAY QUE SERENAR EL ATAQUE ZARAGOCISTA"

JEREZ. (De nuestro enviado especial Ricardo Martínez).— Ha terminado el partido, Iriondo, el nuevo preparador zaragocista ha presenciado el encuentro junto a los informadores deportivos que nos desplazamos a Jerez, teniendo a su derecha al Presidente del Club, Sr. Zalba.

Al terminar el encuentro, breve diálogo para conocer sus impresiones.

—¿Cómo ha visto al Zaragoza?
—De verdad. Sinceramente, mejor de lo que esperaba. Lo cual para mí es una gran satisfacción...

—¿Dónde ha visto fallos?
—Es prematuro hablar de esto. Puedo decirle, sin embargo, que la línea defensiva está muy entonada, en líneas generales. Hay hombres de categoría.

—¿Quiere decir con esto que su mayor preocupación está delante?

—Preocupación... no. Quizá haya que corregir algunas cosillas y buscar una mayor soltura. Pero creo que podremos hacer buena labor...

—¿Ha merecido perder el Zaragoza este partido?

—De ningún modo. Ha sido superior en todos los órdenes. Pero era mi único temor. Yo veía que la delantera contraria era incapaz de marcar un gol de jugada. Temía, que pudiera conseguirlo en algún rebote desafortunado o algún barullo..., como desgraciadamente ha sido. En fútbol pasa muchas veces esto...

—¿La actuación del árbitro?
—¿Dejemoslo estar, porque nada se consigue con decir esto o aquello! No llegaríamos a ninguna solución. Es el eterno problema...

—¿Por qué cree Ud. que se malogran tantas jugadas claras de gol?

—No lo sé. Ciertamente, en el descanso podía haber disfrutado de uno o dos goles de ventaja. Es posible que haya que serenar un poco ese ataque. Hay que sacar mayor partido de esos hombres.

—¿Cuándo comenzará a trabajar?

—Si Dios quiere, el próximo lunes, tras el protocolario acto de presentación. A muchos de ellos ya les conocía y sé sus posibilidades.

—¿Que puede adelantarle a la afición zaragocista?

—Simplemente, una cosa. He venido a trabajar con toda serenidad, con el único deseo de colocar al Zaragoza donde justamente le corresponde. Sé que la afición zaragocista es exigente pero incondicional. Espero unión y colaboración. Zaragoza, futbolísticamente, es una plaza difícil, porque aquí se ha saboreado en los últimos años fútbol de muy buena calidad. Pero yo confío que, entre todos, lograremos los mejores éxitos.

EN LA ROMAREDA OTRA VEZ "LA OCTAVA MARAVILLA"

FACTORES VARIOS

Mañana de calor. Un sol que aplanaba. Bastante público cobijado en la sombra de la tribuna. Pero no el que merecía un encuentro de esta importancia. Las doce del medio día, era buena hora para asistir. A pesar de tener en las mismas puertas de La Romareda otro espectáculo deportivo como las carreras de "good karts", completamente gratis.

ALINEACIONES

Aragón: Justribó, Rodríguez, Julian, Eibar, Royo, Fabra, Padilla, Moles, González, Sigi y Oliver.

En la Segunda parte Melus substituyó a Rodríguez cuando se llevaban 30 minutos jugados de este tiempo.

S.D. Eibar: Castañon, Iturrate, Ontoria, Lustres, Lozano, Alcorta, Cadarso, Urbietta, Chinchurreta, Zárate I y González.

Finalizando el segundo tiempo, Lacasa substituyó a Urbietta y Cortaberría a González.

ARBITRO

El extremeño señor Ragalado lo hizo acertadamente. Sólo tuvo que sacar la tarjeta de amonestación una sola vez y las cosas quedaron serenadas. Siguió el juego de cerca y aplicó con gran acierto la "ley de la ventaja" Hay que decir que fue estupendamente ayudado por los jueces de línea.

GOLES

A los treinta minutos de la primera parte, una buena jugada de Moles es terminada con preciso tiro raso de González, logrando el primer tanto. A los siete minutos se produce un penalty por manos dentro del área. Se encarga de lanzarlo Sigi que lo hace con la precisión y maestría características suyas, logrando el segundo tanto del equipo local.

JUICIO CRITICO

El Aragón tiene un exceso de juego exhibicionista que algunas veces carece de sentido práctico. De acuerdo. Y que eso le ha llevado a perder algún punto. De acuerdo también. Pero a los que les gusta el fútbol por el fútbol mismo, habrán convenido que el equipo filial del Real Zaragoza hizo cosas que merecieron el aplauso que, muchas veces durante el partido, les otorgó la parroquia. Esa misma parroquia que en los primeros veinte minutos del segundo tiempo, tras el gol conseguido por el Aragón, le "achuchó" con sus palmas de tango. Era aquella fase del partido en que el Eibar se lanzó a la carga y llevó de cabeza a la defensa zaragocista que, durante la primera parte, había acusado alguna vacilación. Destacada por el público en forma fuerte y clara.

Otra vez volvió a serenarse el equipo aragonés y dominó con bonitas jugadas al cuadro eibarrés. Destacó, su portero, Castañon sólo tuvo dos fallos y muchos

despejes de puño acertados. Al igual que Justribó, que tiene gran estilo de portero y sabe con sus puños defenderse maravillosamente de los balones por alto sobre su puerta. Salvo esos momentos de flaqueza en el Aragón, tuvo buena actuación el equipo aragonés. Realizó fases de juego brillante. En el cual hay que destacar a Sigi, que volvió a recoger las mejores ovaciones del respetable, como en otros tiempos, cuando actuaba con el Real Zaragoza.

"La octava maravilla", como se le llamó entonces, volvió a brillar en "La Romareda" con verdadero fulgor.

El público se deleitó con el juego preciosista de Sigi, que realizó toda clase de filigranas. Su faena fue completa. Mucho más cuando vio que el enemigo jugaba con nobleza.

Un partido para disfrutar los amigos del fútbol vistoso. Un partido que mereció más espectadores. Aun cuando tuviese aquellos ratos sosos. Lo bueno fue más abundante. Y eso, si además se gana, resulta bastante satisfactorio.

A.M.



Sigi, en otros tiempos, era sacado en hombros por sus admiradores que eran todos los jóvenes. El habilidoso jugador tenía gran "hinchada". Sus malabarismos entusiasman. Ayer su partido contra el Eibar fue completo. Y recogió las ovaciones de los pequeños y de los mayores. Premio a su maestría.

(Foto García Luna)

EL VALENCIA EN CABEZA



1ª DIVISION

● EL BURGOS ARRANCO UN VALIOSO EMPATE EN SARRIA (1-1)

BARCELONA' 10 (Alfil).— Un penalty inocente, pero claro, ha determinado el empate cedido por el Español al Burgos, pese a dominarle intensamente y hacerse acreedor, por su mejor juego, al triunfo. Pese a la presión española, no pudo batir más que en una sola ocasión el portal de Bilbao, excelente y bien cubierto por su firme defensa, y cuando parecía que el partido iba a finalizar con 1-0, en un contraataque burgalés, Ramos le dio al balón con la mano dentro del área, instintivamente, y el árbitro señaló el claro penalty que aprovecharon los castellanos para conseguir el empate.

En Sarriá hubo una buena entrada y bajo las órdenes del andaluz señor Navarrete los equipos fueron:

Español.— Bertomeu, Osorio, Garía, Granero, Poll, Carbonell, Amas, Solsona, Roberto Martínez, Lamata y José María.

En el segundo tiempo, Ramos sustituyó a Osorio a los 11 minutos y Pepín a Lamata a los 15.

Burgos.— Bilbao, Capón, Raul, Astorga, Benegas, Ederra, Jacquet, Olatde, Mendiola, Requejo y Angelín.

El árbitro sacó tarjetas blancas para Jacquet en el primer tiempo y para Benegas y Bilbao en el segundo.

El partido se inició con presión españolista, pero sin que sus ataques consiguieran desbordar la cerrada defensiva burgalesa. Hasta los 20 minutos no se registra una jugada de peligro, iniciada con Lamata y con disparo final de José María Alto. Un minuto después, un gran disparo de Amas da lugar a un parador de Bilbao y, medio minuto después, llega el gol en una arrancada de Osorio que centra sobre puerta a media altura, falla el remate Martínez pero Solsona en la boca del gol clava el esférico en las mallas. Reacciona algo el Burgos cerca del descanso y Bertomeu tiene que echarse a los pies de Angelín para salvar un gol mientras que un tiro de Olatde, solo ante puerta, sale desviado.

En el segundo tiempo sigue dominando el Español, que con las sustituciones que efectúa parece haber mejorado en sus profundidades atacante. A los 18 minutos, en centro de Pepín, Martínez para el balón con el pecho y dispara, pero la pelota da otra vez en el poste. Un minuto después, buen disparo de Carbonell que detiene Bilbao. A los 25 minutos, en un centro sobre el área, dirigido hacia Requejo, se interpone Ramos que consigue cortar el balón de cara a la línea de fondo y, entonces, instintivamente, da un manotazo al balón lanzándolo a corner, por lo que el árbitro señala el correspondiente penalty, que lanza muy bien Requejo, por raso y angulado, consiguiendo el empate. Los últimos minutos son de fuerte presión españolista pero el Burgos refuerza aún más su defensa, se cierra muy bien sobre su marco y evita todo intento de penetración españolista, manteniendo la igualdad hasta el final.

● LOS DONOSTIARRAS REACCIONARON EN LA SEGUNDA PARTE (2-1)

SAN SEBASTIAN, 10 (Alfil).— Había interés por ver cual era el rendimiento del nuevo equipo a las órdenes de Elizondo, pero la mala suerte volvió a enseñorearse con los blanquiazules que han registrado las bajas de Urtiga y Gaztelu, lesionados, que hubieron de abandonar el terreno y ser sustituidos.

A las órdenes del colegiado Sr. Santana, que estuvo bien, las alineaciones fueron:

Córdoba: Molina, López Prieto, Torres, Sanchís, Rodri, Tejada, Rojas, Fermín, Causanilles, Manolín Cuesta y Diego. En la segunda parte, Carrascosa sustituyó a Diego.

Real Sociedad.— Esnaola, Gorriti, Martínez, Lema, Gaztelu, Cortabarria, Urreisti, Urtiga, Araquistain, Mendiluce, Boronat.

En el primer tiempo, a los 9 minutos, se retira lesionado Urtiga, saliendo en su lugar Corcuera.

A los 39 minutos se lesionó Gaztelu, jugando la Real hasta el descanso con diez hombres. Luego volvió a salir Gaztelu, pero a los 2 minutos se retiró sustituyéndole Oyarzábal.

El árbitro amonestó al portero del Córdoba, Molina, por protestar, enseñándole la tarjeta blanca. Goles:

0-1, 14 minutos. Contraataque del Córdoba. Fuerte remate de Cuesta desde cerca, Esnaola rechaza la pelota que Causanilles envía a la red.

1-1, 58 minutos. Golpe franco contra el Córdoba por falta a Gorriti, la saca Urreisti y Lema cabecea a la red.

2-1, 79 minutos. Jugada de toda la delantera donostiarra, con remate final de cabeza, al poste contrario, de Araquistain. Comentario:

El partido ha sido ganado por la Real Sociedad con muchísimos apuros. Hubo momentos en el primer tiempo en que el aficionado temió el desastre, pues la baja de Urtiga trastocó las líneas y nadie parecía capaz de ordenar el juego blanquiazul. Tuvo, además, en sus contraataques, varias buenas ocasiones de elevar el marcador el Córdoba, que hubieran sentenciado el resultado. Esnaola trabajó bastante, inseguro a causa de los nervios, pero ya no fue batido, salvando sobre todo una penetración de Causanilles realmente comprometida.

En la segunda parte, la Real Sociedad salió decidida y dominó, animada por el público. Se sucedieron entonces los peligros para Molina, que no pudo evitar los dos goles, salvándole la madera en otras dos ocasiones.

● EL TERRENO EMBARRADO, FAVORECIO A LOS VASCOS (0-0)

SABADELL (Barcelona), 10 (Alfil).— Arbitró el señor Sánchez Ríos, del colegio andaluz. Alineaciones: Sabadell: Irazusta, Martín, Pini, Arnal, Marañón, Montesinos, Jara, Genaro, Zaldúa, Vidal y Palau (Cristo).

At. Bilbao: Iribar, Sáez, Echeverría, Guisasola, Igartua, Larrauri, Argoitia, Uriarte, Arieta, Rojo I y Rojo II.

Una hora antes del partido, cayó un fuerte aguacero sobre el estadio de la Creu Alta, que, unido a las lluvias del sábado, dejó un terreno muy resbaladizo sobre el que se movieron con muchas dificultades ambos equipos. La primera media hora fue de ligero dominio visitante, llegando con mucha frecuencia ante el marco de Irazusta, el que se lució en un par de buenas intervenciones. Los rojiblancos llegaron a sacar hasta tres corners por ninguno del Sabadell, llegando el primer disparo a puerta en el minuto 24, al ejecutar Jara una falta que neutralizó bien Iribar. A los 33 minutos se produjo la jugada más discutida del partido. Marañón cedió el balón sobre Zaldúa y este empalmó un fuerte chut raso que repelió el

● EL ATLETICO DE MADRID, LENTO Y SIN FUERZA, NO MERECEO LA VICTORIA (1-0)

MADRID, 10 (Alfil).— Con un gol de Orozco, conseguido cuando pasaba un minuto del tiempo reglamentario, el Atlético de Madrid ha vencido al Granada, en partido de primera división, disputado esta tarde en el estadio Vicente Calderón que registró un lleno completo.

Arbitró el aragonés Canera. Expulsó a los 42 minutos de la segunda parte, a Lasa y Ovejero, por agresión mutua. Amonestó al meta del granada Nito, a los 12 minutos de la complementaria, por pérdida de tiempo. El público pidió penalty a los 43 minutos del primero en una jugada entre Adelardo y Aguirre Suárez.

Atlético de Madrid: Rodri, Melo, Ovejero, Quique, Adelardo, Iglesias, Salcedo, Irureta, Orozco, Alberto y Becerra. A los 11 minutos de la segunda parte, Leal entró al terreno de juego, saliendo de él Alberto. Esto hizo que Marcel Domingo variase su formación al pasar Leal a extremo derecho y Salcedo a interior izquierda. A los 32 minutos, Iglesias, lesionado dejó su puesto a Luis, bajando Irureta como cuarto zaguero.

Granada: Nito De La Cruz, Aguirre, Suárez, Falito, Jaén, Fernández, Lasa, Porta, Barrios, Fontela y Vicente. A los 23 minutos de la segunda parte, Porta dejó su puesto a Garre.

Antes de comenzar el encuentro, y cuando los equipos estaban peloteando, el público con los gritos de "Domingo, Domingo, Domingo" obligó al entrenador del Atlético a salir del foso donde se sienta.

Mal partido del Atlético de Madrid. No hizo méritos para ganar el encuentro, siendo dominado en muchos momentos por el Granada, que si no se apuntó el triunfo, se debió a la gran actuación de Rodri quien en la segunda parte, con dos o tres paradas de anotología, evitó la derrota de los madrileños.

El Atlético está lento, sin fuerza, y sin ideas. Hoy, sólo Adelardo, Ovejero, Melo, Rodri, e Iglesias se salvan del naufragio general. En honor del equipo madrileño, hay que decir que sus jugadores pusieron afán e interés por la lucha, pero no pudieron imponerse al Granada.

En el primer tiempo, mal jugado por ambos equipos, los madrileños tuvieron dos o tres situaciones de gol, debido a las alocadas salidas del meta Nito.

En los comienzos de la segunda parte, se jugó con más velocidad y se fue imponiendo poco a poco al Granada, debido a que Aguirre Suárez estaba más entonado y Jaén, se iba más para adelante.

En los avances andaluces, hubo siempre más peligro porque los defensas laterales, especialmente De la Cruz, apoyaban mucho a sus delanteros. Y a partir de los 30 minutos, dominó el Atlético, porque sus jugadores se echaron adelante, en busca del tanto, que llegó, cuando se jugaban los minutos de descuento.

● LA ROSALEDA REGISTRO EL MAYOR LLENO DE SU HISTORIA (1-1)

MÁLAGA, 10 (Alfil).— Alineaciones: Málaga.— Deusto, Irlas, Arias, Monreal, Viberri, Martínez, Alvarez, Vilanova, Roldan, Migueli.

Pons, Irlas fue sustituido por Macías y Migueli por Conejo.

Real Madrid.— García Remón, Touriño, Benito, Verdugo, Grosso, Zoco, Aguilar, Amancio, Santillana, Velazquez, y Anzarda. Pirri sustituyó a Touriño en el segundo tiempo.

Arbitró el señor Orellana. El estadio de La Rosaleda registró hoy el mayor lleno de su historia. A los 27 minutos de la primera parte, Pons, de cabeza, a un centro de Arias, y en fallo de la defensa madridista logró el tanto del Málaga. A los 33, en un fallo de la defensa local, Amancio, consiguió el gol del empate a un centro de Aguilar.

El partido tuvo un primer tiempo jugado a un tren fortísimo, si bien estos primeros 45 minutos fueron de dominio alterno con ligera ventaja madridista en la que se puso de manifiesto la calidad entre ambos

equipos, naturalmente favorable al equipo blanco.

El centro del campo fué del Real Madrid con hombres como Amancio, Velazquez y Grosso frente a Viberri, que ha hecho hoy un partido francamente desafortunado, Vilanova y Migueli El fuerte tren de este primer tiempo tuvo quiza su mejor índice en el gol conseguido por el Málaga. Los locales se volcaron materialmente sobre la puerta de los madrileños donde García Remón, que fué uno de los jugadores más destacados, hubo de emplearse a fondo.

En la segunda parte, volvió totalmente la decoración porque ambos equipos acusaron lógicamente el cansancio del esfuerzo realizado en la primera, con un Migueli que tuvo que retirarse a la caseta materialmente reventado y que hubo de ceder su puesto a Conejo.

El resultado puede considerarse justo a la vista de que ambos equipos tuvieron ocasiones de aumentar el tanteo, con un gol, casi cantado que falló Aguilar, y dos jugadas de Alvarez que fueron neutralizadas por García Remón en dos acertadísimas intervenciones.

● CHURRUCÁ FUE SUSTITUIDO POR LESIÓN (2-0)

GIJÓN, 10. (Alfil).— Alineaciones: R. Gijón: Castro, Echevarría, Hernández, Fabián, Puente, José Manuel, Lavandera, Quini, Paquito (Pascual), Valdés, Churruca (Megido).

Coruña.— Seoane, Bello, Luis, Zugazaga, Manolete, Bordo, Cortés, Bustillo, Veci, Cervera (Cobas) y Juanito. Arbitro, señor Franco del colegio murciano.

Gran entrada en el Molinón en tarde espléndida.

El partido resultó interesante y competido. Los jugadores se emplearon con entusiasmo y virilidad, pero correctos.

En la primera parte la iniciativa correspondió, así como el mejor juego, al Gijón, que dominó la zona central del

● EL BARCELONA SIGUE JUGANDO SIN "GARRA" (0-0)

SEVILLA, 10 (Alfil).— A cero goles han empatado el Real Betis y el Barcelona en partido disputado esta tarde en el "Benito Villamarín". Lleno en los graderios. Tarde calurosa. Terreno de juego en magníficas condiciones.

Real Betis: Campos, Telechía, Díaz, Bizcocho; Frigols, Irizar, Isauru, Orife, Roselló, González y Benitez. En la segunda parte, Macario sustituyó a Benitez, y a los 35 minutos de este periodo, Rogelio reemplazó a Orife.

Barcelona: Sadurní, Rifé, Gallego, Eladio, Torres; Costa; Rexach, Juan Carlos, Alfonseda, Marcial y Asensia. En el segundo tiempo, Fusté sustituyó a Juan Carlos y a los 37 minutos Zabalza salió por Asensia.

Arbitró el colegiado señor Saiz Elizondo. Mostró la tarjeta blanca a Telechía y a Gallego.

La incertidumbre en el marcador ha dado al partido cierto tono apasionante. Mientras el Barcelona ha jugado con superior entidad técnica, el Betis le ha superado en velocidad y en aparentes deseos de victoria, porque su fútbol ha sido más impreciso, pero mas ardoroso. La primera parte ha sido de dominio alterno, con ráfagas veloces por parte del Betis, a lo que replicó el Barcelona jugando con parsimonia, con una lentitud que a veces fué desesperante, lo que dió siempre tiempo a la defensa y medios locales para cerrar huecos ante Campos.

En la continuación, el Betis tuvo un cuarto de hora de pleno dominio, en los que estuvo a punto de marcar, sobre todo en un disparo de Orife que neutralizó Sadurní con una formidable estridada y en dos ocasiones, una de Gonzalez y otra de Roselló. Pero el Barcelona pareció despertar de su letargo y aprovechó el cansancio de los locales para pasar a dominar en la última fase de este tiempo, estando igualmente a punto de desnivelar el marcador en un remate de Asensia que devolvió el larguero de la puerta de Campos, con este ya batido, aunque la mejor oportunidad barcelonista la tuvo en los instantes finales del partido al rematar fuera Zabalza un balón que se encontró ante el portal bético en fallo de su zaga.

En suma, reparto de puntos, en cierto modo justo, porque a la superior técnica barcelonista respondió el Betis con fútbol mas ofensivo y ardoroso superando incluso en dominio territorial al Barcelona.

Destacaron por el Betis, Díaz, Bizcocho, Irizar, Roselló y Orife y por el Barcelona, Sadurní, Gallego, Torres, Marcial y Costas.

● EL SEVILLA CONTINUA IMBATIDO FUERA DE SU CASA (1-1) EL

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 10 (Alfil).— La Unión Deportiva Las Palmas y el Sevilla han empatado a un tanto en encuentro disputado esta noche correspondiente a la sexta jornada del campeonato nacional de Liga de Primera División. El primer tiempo finalizó con el resultado de uno a cero a favor de los locales.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Martínez Banegas, del Colegio, Centro, sin complicaciones. Sacó la tarjeta blanca a Berruazo, en el minuto 25 de la segunda parte.

Alineaciones: Las Palmas: Betancort, Martín, Tonono, Hernández, Carmelín, Castellano, León, Gilberto II, Soto, Germán y Gilberto I.

Cambios: A los 26 minutos del primer tiempo se lesionó Gilberto I que fué sustituido por Páez. A los 18 de la segunda parte se lesionó Martín y entró Estévez.

Sevilla: Carmelo, Toni, Pazos, Hita, Lebrón, Garzón, Lora, Juan Antonio, Acosta, Berruazo y Manolín Bueno.

Cambios: En la segunda parte, Santos entró por Lebrón ya a los once minutos de este mismo periodo Costa sustituyó a Pazos.

Goles: Doce minutos del primer tiempo: Penalty de Carmelo a Gilberio I, lanzado por Germán, que marca el gol local.

A los 18 de la segunda mitad, empate del Sevilla en remate de cabeza de Garzón a centro de Bueno.

Partido mediocre en el Estadio Insular entre un Las Palmas totalmente desdibujado y un Sevilla más codicioso, pero falto de calidad. Las Palmas hizo sus mejores cosas en la primera parte, pero sin mostrar profundidad alguna. En igual tónica se desenvió el Sevilla, por lo que el juego fue insulso en muchos momentos, ya que la pelota no llegaba a ninguna de las dos áreas. Las Palmas, en este periodo, sin embargo, pudo marcar en el minuto ocho en tiro de Gilberto I, que se estrelló en un poste. En el minuto 31, en una gran ocasión de Soto, salió el balón fuera por poco.

EL OVIEDO, NUEVO Y BRILLANTE LIDER

● EMPATE JUSTO DEL CASTELLON EN BARCELONA (1-1)

BARCELONA, 10 (Afil).— El San Andrés y el Castellón han empatado a un gol en encuentro celebrado esta mañana, correspondiente al campeonato nacional de Liga de Segunda División. El primer tiempo finalizó con empate a cero goles. Lleno completo en el campo del San Andrés con muchos seguidores del Castellón en las gradas que hicieron bien notoria su presencia con tracas, pancartas y constantes gritos de aliento a su equipo. Arbitró el colegiado gallego señor Rabadán.

ALINEACIONES:
San Andrés: Comas, Mur, Laredo, Riera, Domenech, Tovar, Serena, Patro, Felfu, Martín y Rodilla.
En la segunda parte, Puig salió en el puesto de Patro y a los quince minutos, García sustituyó a Rodilla.

Castellón: Araquistain, Ferrer, Babiloni, Oscar, Cela, Cayuela, Planas, Planelles, Clares, Leandro y Félix.
En el segundo tiempo, Echarri y Figueirido sustituyeron a Babiloni y Cela, respectivamente, ambos por lesión.

A los cuatro minutos de la segunda parte, inauguró el marcador Planelles al rematar hábilmente de cabeza una falta lanzada por Félix.

A los 31 minutos empató el San Andrés, estableciendo el resultado definitivo, en remate de cabeza de Martín a centro de García.

Partido muy interesante, bien jugado y seguido con interés el que han deparado el San Andrés y el Castellón. El empate cabe aceptarlo como justo ya que, si el dominio territorial en el primer tiempo correspondió al San Andrés, tras el descanso fue el Castellón el que marcó el ritmo del partido. De cualquier forma el "once" visitante estuvo a la altura de lo que se esperaba, exhibiendo gran juego y coordinación y justificando su condición de líder.

En la primera parte, con fuerte presión local, Rodilla y Martín desperdiciaron dos buenas oportunidades para marcar. En el segundo tiempo, el Castellón salió dispuesto a cambiar la decoración del encuentro y tras el gol de Planelles se hizo con las riendas del mismo, salvo en la jugada que proporcionó el gol del empate al San Andrés.

Cayuela y Planelles destacaron en el cuadro visitante, mientras que Serena fue el elemento más bullicioso de la delantera local.

● EL VALLADOLID VAPULEO A LA LEONESA (6-2)

VALLADOLID, 10 (Afil).— El Valladolid ha derrotado a la Cultural Leonesa por seis goles a dos, en encuentro disputado esta tarde correspondiente a la sexta jornada del Campeonato Nacional de Liga de Segunda División. La primera parte finalizó con la ventaja local de cuatro goles a cero.

ALINEACIONES:
Dirigió el encuentro, el colegiado guipuzcoano señor Barraga, que en líneas generales, tuvo una acertada actuación.

Cultural Leonesa: Bernardo, Herminio (Godoy), Mano, Paredes (Feo), Pinan, Rojdan, Ovalle, Villafane, Marianin, Larrauri y Zuazaga.

Valladolid: Aramayo, Salvi, Docal, Pérez García, Berriozabal (Segura), Enderiz, Astrain, Usandizaga, Alvarez, Lizarralde y Felix.

LOS GOLES:
A los cinco minutos, Alvarez consigue el primero del Valladolid. Un minuto después Lizarralde marcaba el segundo. A los diez es Astrain el que marca el tercero en pleno desconcierto visitante. A los 19 minutos Alvarez marca el cuarto y el último tanto de esta primera mitad. En la continuación, en el 27, Marianin acorta distancias. A los 38 es Feo el que marca por el Valladolid. Dos minutos después Feo obtiene el segundo visitante, y en el 43, Enderiz de penalti cierra la cuenta.

COMENTARIO:
La primera parte fue de claro dominio local que, a base de juego rápido y con gran dominio del centro del campo, encerró a la Leonesa en su propio campo. En la segunda mitad el conjunto visitante atacó con mayor insistencia y el dominio fue alterno. Resultado justo ya que el Valladolid demostró ser mejor equipo que el Leonés.

● ESTUPENDA ACTUACION DEL TENERIFE (2-0)

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 10 (Afil).— El Tenerife ha derrotado por dos tantos a cero al Cadiz, en encuentro disputado hoy correspondiente a la sexta jornada del Campeonato Nacional de Liga de Segunda División. La primera parte finalizó con el resultado de uno-cero.

ALINEACIONES:
Dirigió el encuentro el señor Cabezas, que tuvo una buena actuación.

Tenerife: Del Castillo, Quico, Molina, Pepito, Lesmes, Esteban, Felipe (Ramos), Mauro, José Juan, Jorge y Juanito.

Cádiz: Paco, Celeiro, Aguilera (Herrero), Severino, Migueli, Andrés, Lara, Puig, Machicha, Acedo y Baena.

LOS GOLES:
A los 24 minutos de la primera mitad, Mauro marca el primer tanto. A los cuatro de la continuación, Juanito, de penalti, consigue el segundo y último tanto de la tarde.

COMENTARIO:
Completo encuentro del Tenerife, que ha dominado ampliamente al Cadiz, que se ha defendido bien y bastante ha hecho con no encajar una mayor goleada.

En efecto, el Tenerife ha realizado hoy una verdadera exhibición de buen fútbol ante la cerrada defensa gaditana.

Jorge y José Juan, por los locales, y Migueli y Celeiro, por los visitantes, fueron los jugadores más destacados.

● EL MALLORCA FALLO UN PENALTY (1-0)

LOGROÑO, 10 (Afil).— Logroñés, 1, Mallorca, 0 (Primer tiempo: 0-0)

ARBITRAJE Y ALINEACIONES:
Mallorca: Vallespir, Tabernet, Sans, Puig, Errandonea, Gerardo, Doval, Cano, Pocholo, Reina y Pérez.
En el minuto 24 del segundo tiempo, Dionis salió por Reina.
Logroñés: García Fernández, Cenitagoya, Corcuera, Avila, Luisi, Belaza, Hernaiz, Labernia, Ortega, Michelena y Echevayen.
En el segundo tiempo Ciaurriz e Iriarte sustituyeron a Labernia y Echevayen.
Arbitró el encuentro el colegiado norteafricano Pérez Quintas.

LOS GOLES:
En el minuto seis del segundo tiempo, se produce el gol: internada en solitario de Ortega, que disparó cerca del portero, sin ángulo de tiro, pero en disparo cruzado y con efecto.
En el minuto 14 de la segunda parte, Pocholo ejecuta un penalti contra el Logroñés, por empujón a Reina, de Belaza, rechazando el portero García Fernández.

COMENTARIO:
Tras un primer tiempo que fue nivelado, con mayor dominio local, pero con mejor técnica mallorquina en los contrataques, en el segundo tiempo se impuso plenamente el equipo riojano, a base de codicia, imprimiendo al juego un rapidísimo tren.

Destacaron por el Logroñés, García Fernández, Luisi, Ortega, e Iriarte. Por el Mallorca, Vallespir, Doval, Pocholo y Pérez.

● DECEPCIONANTE ACTUACION DEL MESTALLA (1-1)

VALENCIA, 10 (Afil).— Alineaciones: Mestalla: Febrer, Lorén, Bernat, Andrés, Aquilino, Haro (Liñan), Martínez, Carbonell (Lis), Nebot, Vega y Esteve. Pontevedra: Ardao, Hachero, Bea, Daniel, Clemente (Luis), Norat, Pataco, Más, Carballada, Plaza y Huerta (Masferrer). Arbitró el colegiado extremeño señor Balsa.

En el primer minuto de juego, al sacar Martínez Miró un corner, Carbonell remata y consigue el tanto del Mestalla. Animado por este rápido gol, el cuadro valenciano hace un juego superior al de su adversario aunque mostrando poca profundidad para finalizar la jugada. El Pontevedra anduvo a la deriva durante un rato pero acabó enderezando su juego y aún creó alguna situación de peligro en el marco mestallista.

A los 32 minutos, Clemente resultó lesionado en una dura entrada de Carbonell y fue sustituido por Luis. Faltando un minuto para el descanso, en un contragolpe del Pontevedra, falla Caro y Pataco se interna y cruza un formidable disparo que vale el gol del empate.

En la segunda mitad, es el Pontevedra el que manda en el campo, con un juego magnífico, basado en contrataques que realizaban especialmente los extremos y que crearon numerosas jugadas de peligro en el marco mestallista. Sin embargo, el marcador no se alteró aunque el conjunto gallego hizo méritos suficientes para haber conseguido un par de goles. A los 28 minutos Carballada escapó y Andrés le derribó agarrándole por la cintura para impedir su remate, en el que tenía toda la ventaja el jugador gallego. Poco después, Pataco era objeto de una falta en las cercanías del área de penalti. En los minutos finales el Mestalla realizó alguna que otra incursión sobre el área gallega sin resultado.

El Pontevedra ha causado excelente impresión, mientras el Mestalla ha decepcionado.

● EN "EL GANZABAL" LOS ULTIMOS MINUTOS FUERON DRAMATICOS (1-0)

SAMA DE LANGREO, (Oviedo), 10 (Afil).— El Unión Popular de Langreo venció por un gol a cero al Santander, en partido de Segunda División jugado esta tarde en el campo de "Ganzabal".

ALINEACIONES:
Dirigió el encuentro el colegiado aragonés Gomez Trias.

R. Santander: Santamaría, De la Fuente, Chinchón, Poo, Díaz, Santi, Sebas, Varela, Tasio, Portu y Barba. En el minuto 23 de la segunda parte, Ribero salió en lugar de Varela.

U.P. Langreo: Zabala, Braga, Casimiro, Lozano, Fidalgo, Ricardo, Iribarren, Secades, Gómez Rubio, Moreno y Pachín. En el minuto 23 Ricardito salió por Pachín, y a los 31 Crespo sustituyó a Ricardito lesionado éste.

LOS GOLES:
El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto 43 de la

primera parte por Moreno, al rematar de manera imparable un saque de esquina ejecutado por Iribarren.

COMENTARIO:
El Santander jugó la mayor parte del encuentro a la defensiva realizando escasos contrataques con poco peligro para el marco de Zabala. En tanto que el Langreo insistió de manera continua en sus avances hacia la meta contraria, en el tiro a puerta, hasta que llegó el gol en el primer tiempo. Después se sucedieron jugadas de peligro para los dos equipos, ya que el Santander se mostró más atacante, pero se llegó al final con el uno-cero definitivo. Los últimos minutos del encuentro fueron dramáticos, pues el Santander se lanzó en tromba sobre el marco local, y acorraló en su área a los jugadores langreanos, salvando el meta Zabala un disparo de Díaz que llevaba marchamo de gol. Fue la mejor parada del encuentro, y que supuso además el que el Langreo no cediese un punto.

La sexta jornada de liga de Segunda División nos ha traído un nuevo y brillante líder. El Oviedo ha logrado ocupar la cabecera de la clasificación y esto era algo de esperar a la vista de su buena trayectoria desde que comenzó la temporada. Así pues, siguen siendo el Oviedo, el Castellón y el Elche los más firmes candidatos al soñado ascenso. También el Logroñés parece querer meter baza en esta lucha de alto nivel. En el mar de la tranquilidad navegan entre otros la Cultural Leonesa, el Valladolid, el Villarreal, el Jerez y el Zaragoza que desgraciadamente ha vuelto a perder un puesto más en el tablero. De todas formas no olvidemos que este mar de la tranquilidad es muy relativo y en cualquier momento puede originarse un estruendoso temporal.

En la peligrosa zona del final de la clasificación se hallan el Hércules, por lo visto a su "mister" Eizaguirre, especialista en ascensos este año no le son propicios los hados. En el mismo caso se encuentran el Santander y el Mallorca al que la difícil situación económica y deportiva que atraviesa parecen haberle barrido todas las ilusiones de principios de temporada. El Ferrol en la última posición del tablero y con cinco negativos se nos antoja un equipo irremediablemente desahuciado.

Veremos que pasa la próxima semana. Sea lo que sea, promete ser interesante.

● EL ELCHE, JUGANDO A LA DEFENSIVA, MARCO 4 GOLES (0-4)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 10 (Afil).— El Elche ha derrotado por cuatro goles a cero al club Ferrol, en partido de Segunda División disputado en el "Manuel Rivera".

ALINEACIONES:
Arbitró el colegiado castellano Sanz Marrón.

Ferrol: Crespillo, Carlos, Bastida, Somaza, Manuel Amado, Ledo, Arroyo, Mortera, Seijo, Pedro Amado, y Unzueta. En el minuto 51, Pedro Amado, lesionado, cedió su puesto a Nando. En el minuto 84, Manuel Amado fue sustituido por Mortera.

Elche: Mora, Sanjuán, Bonet, Pollollo, Talon, González, Hernández, Silvio, Sitja, Romea y Melenchón. En el minuto 55 Hernández cedió su puesto a Alvaro, y dos minutos más tarde Vava sustituyó a Sitja.

LOS GOLES:
A los dos minutos de juego, Romea, desde fuera del área, inaugura el marcador de tiro cruzado. A los 17 minutos, Melenchón, desde fuera del área, de tiro fuerte y colocado, consigue el segundo gol. A

los 44, en dudoso fuera de juego, Melenchón marca el tercero, de tiro cruzado que sorprende a Crespillo, y a los 77, Sitja, ante la pasividad de los defensores ferrolanos, se interna y cuando Crespillo salía a la desesperada, marca pinzando el balón sobre el portero local, el cuarto gol para el Elche.

COMENTARIO:
El estadio "Manuel Rivera" presentó una buena entrada en tarde muy soleada.

El equipo ferrolano jugó diez minutos por la falta de diversos titulares que sufren lesiones, enfermedad o sanciones. El Ferrol esta tarde fue una caricatura del Ferrol de siempre. Mostró bisoñez en las jugadas, falta de acoplamiento, e inoperancia ante el marco contrario.

Todo esto hizo que el Elche supiese aprovechar muy bien la ocasión, y el gol que logró a los dos minutos de partido, le ayudó mucho para lograr después el amplio margen a su favor. Se mostró el equipo ilicitano más acoplado, con aires de primera división, y aunque planteó el partido a la defensiva, a medida que iba transcurriendo los minutos y subían goles, a su casillero, fue adelantando a todos sus hombres que acosaron constantemente la meta de Crespillo.

● SIGUE IMBATIDO EL OVIEDO (0-1)

ALICANTE, 10 (Afil).— El Real Oviedo ha derrotado a domicilio al Hércules de Alicante, en encuentro disputado hoy correspondiente a la sexta jornada del Campeonato Nacional de Liga de segunda división. Al descanso se llegó con empate a cero goles.

Oviedo: Lombardía, Carrete, Tensi, Juan Manuel, Iriarte, Chuso, Javier, Sistiaga, Galán, Crispi y Juan María. En la segunda mitad, Nico sustituyó a Jacier y Beistegui a Crispi.

Hércules: Zamora, López, Murcia, Pachón, Lalo, Ricardo, Garrido, Sarrachini, Marcos, Rivera, Morales, Calabuig salió por Morales y Sorgot por Marcos, en el segundo tiempo.

Dirigió el encuentro el colegiado

señor Pintado, que tuvo, en líneas generales, una buena actuación.

El único tanto del encuentro fue marcado por Galán, en bonita jugada personal, en el minuto 9 de la segunda mitad.

Gran partido del Oviedo que ha practicado un juego a contragolpe que ha desbaratado todos los intentos locales de aproximarse al área visitante. El Oviedo, que cerró sus líneas a raíz de su gol, ha sido superior a un Hércules que ha disputado uno de los peores encuentros que se le recuerdan. Murcia fue el único jugador que se salvó entre sus filas, mientras que Galán y Juan Manuel, fueron los mejores del Oviedo.

● EN "EL MADRIGAL", EL ARBITRO VISTIO DE ALBINEGRO (2-2)

VILLARREAL (Castellón), 10 (Afil).— El Villarreal y el Rayo Vallecano han empatado a dos tantos, en partido de Segunda División jugado esta tarde ante numerosos espectadores en el campo del Madrigal. La primera parte del encuentro terminó con empate a cero goles.

Arbitró el colegiado gallego Carreira Abad, que fue muy protestado.

Villarreal: Javi, Bernal, Gelo, Chufi, Eusebio, Esteve, Polo, Planes, Burguete, Flores e Hidalgo.

Rayo: Gómez, Araez, Alfonso, Cristóbal, Artero, Cortés, Felines, Benito, Illan, Bordons (Garzon), y Nieto.

A los 3 minutos de la segunda parte, Hidalgo, en tiro de izquierda, remata al centro de Flores y marca el primero del Villarreal. A los diez minutos empata Illan, aprovechando un fallo del portero local. A los treinta y dos, centra Planes. Burguete recoge la pelota de cabeza y establece el dos a uno a favor de los de casa. A los treinta y seis minutos, otro fallo defensivo del Villarreal lo aprovecha Illan para marcar a placer el tanto del definitivo empate.

Gran partido el disputado esta tarde en el Madrigal por dos equipos plenos de fuerza, de moral y de preparación física. Ambos conjuntos han hecho un encuentro de poder a poder, si bien el Rayo tuvo suerte, tanto en la consecución de sus dos goles, dos auténticos regalos de la defensa local, como al estrellarse dos tiros de la delantera del Villarreal, goles cantados, en los travesaños y también cuando el árbitro anuló un gol a los de casa, por supuesto off-side y después dejó sin sancionar un penalti cometido a Flores dentro del área que convirtió en simple falta.

Las únicas oportunidades del Rayo Vallecano le fueron servidas en bandeja por el propio Villarreal, mientras este equipo luchó con ahínco y solamente en la actuación del señor Carreira Abad, los travesaños y la buena suerte del Rayo le privó de una victoria que tuvo bien merecida.

El conjunto vallecano, a pesar de todo, ha causado una buena impresión y ha demostrado tener capacidad para aspirar al ascenso. Sus figuras más destacadas fueron Felines, catalizador de todo el juego del conjunto, Nieto, Illan y Benito, muy bulliciosos y Alfonso, un verdadero valladar en la defensa, bien apoyado por sus compañeros de línea.

MADRID, ...
Arbitró el S...
Alineaciones...
Moscardó: ...
Carrasco), Vil...
Boetticher...
Bellido (Berru...
En el minu...
segunda parte...
Jerez Barr...
sustituyó a P...
... y por...
propia puer...
Dominio al...
de lo, el def...
del ca...

EL ALAV...
CON LA...
DEFENSA...

VITOR...
Alineaciones...
Alaves...
Zabala, T...
(Bollita), Pin...
Dominin, Qui...
Palencia;...
Chico, Ferr...
Bento II, Jor...
Ortega...

Arbitro...
solicitud p...
asturia...
diversas oc...

El partido...
con mayor p...
a botar...
Por lo...
nóbita de...
Alavés, pese...
una sola vez...
que el equip...
conjunto p...
individualm...
muchos...
forasteros...
que salvó To...
del segundo...
muy peligr...
parentina per...

Después una...
punto de ce...
último minu...
tío el tanto...
Tobalina e...
parada...

Como...
Tobalina y M...
del Palencia...
Marquez y G...
Ortega II.

LA Q...
GAN...

1 Málaga-R...
2 R. Socied...
3 Español-E...
4 Gijón-Cor...
5 At. Madri...
6 Betis-Bar...
7 Celta-Val...
8 Sabadell...
9 Logroñés...
10 Villarreal...
11 Hércules...
12 Ferrol-El...
13 Langreo-S...
14 Jerez-Zar...
15 R. Valladol...
16 San Andr...

EL HUESCA en el pelotón de cabeza

EL MOSCARDÓ PASO APUROS (3-2)

MADRID, 10 (Aifil).— El Moscardó venció esta mañana al Boetticher por tres tantos a dos, en partido jugado esta mañana correspondiente al grupo segundo de Tercera División. El primer tiempo finalizó uno-cero.

Arbitró el Señor Granero, del colegio castellano.
Alineaciones:
Moscardó: Valbuena; Laborda, Carmelo, Flores, Alarcón, Pascual, Cayuela Carrasco, Villaverde, Pintado (Seminario), Rodrí, y Sánchez Barrios.
Boetticher: Martín; Felipe, Gallego, Luna (Barea), Ciudad, Arias, Ungría, Bellido (Berruezo), Rico del Cerro y Uriarte.

En el minuto tres del primer tiempo, Ungría marca a pase de Bellido. En la segunda parte, en el minuto 60, Pintado hizo el primer gol de su equipo a pase de Sánchez Barrios. Cinco minutos después, penalty contra el Boetticher que transformó Pintado en el tercer gol del encuentro. El empate a dos lo consiguió Berruezo; y por último Berruezo despeja y el balón tropieza en Felipe, quien marca propia puerta estableciendo así el tres-dos definitivo.

Dominio alterno durante todo el encuentro, con juego algo duro, consecuencia de ello, el defensa central del Boetticher, Gallego, resultó lesionado y hubo de ser retirado del campo por las asistencia sanitarias.

EL GETAFE VAPULEO A LOS FRONTERIZOS (5-0)

MADRID, 10 (Aifil).— El primer gol del encuentro se produjo en el minuto 28, al lanzar una falta Alberto sobre el área y Díaz, entrando al remate, logra un gran gol de cabeza. En el minuto 63, un rechace de la defensa del Real Unión es rematado a gol por Amadeo. En el 65, pase de Alberto sobre Aranda que, driblando a la defensa y al portero visitante, marca. En el minuto 77, saca una falta Alberto que intercepta Robi que de tiro raso bate a Barberín. Este mismo jugador, Robi, consigue el quinto gol en el minuto 88 a pase de Alberto, infiltrándose entre la defensa.

El resultado del encuentro ha sido justo, porque el Getafe ha sabido aprovechar las oportunidades con gran decisión y con tranquilidad, gracias al espléndido encuentro de Díaz y la habilidad de Alberto, pese a la lentitud de este jugador, pero que ha logrado canalizar el juego del Getafe.

Por su parte, el Real Unión, con una táctica netamente defensiva, que no ha abandonado en ningún momento, ha inquietado poco a la defensa local. Con un dispositivo algo parecido a un 5-3-2 con Juan Mari y Javier tan sólo en punta, nada positivo pudo hacer. Por su parte, la defensa, excesivamente dura, desató las iras del público.

Alineaciones:
Getafe: Medina, Amadeo, Alfonso, Atance, Sanz, Robi, Santi, Ocaña, Alberto, Aranda y Aparicio.
Real Unión: Barberín, López, Taberna, Arguinano, Almandoz, Jugyera, Juan Mari, Salsamendi, Pagola, Javier y Solanas.

Sustituciones: En el Getafe, Ocaña sustituyó a Santi y Cuadros a Ocaña, en el Real Unión, Hilarlo a Juan Mari y Lucas a Pagola.

A partir del minuto 75, el Getafe jugó con diez jugadores por lesión de Aranda.
Dirigió el encuentro el señor Seguí Marqués, del colegio batear.

Jornada de máxima goleada, 28 en total, que suponen un nuevo record de la temporada.

El resultado más sorprendente ha sido el 4 a 0 conseguido por el Osasuna en su feudo, que pone de manifiesto el resurgir de los artilleros pamplonics.

Moscardó y C. Sotelo de P. pasaron apuros en sus respectivas visitas, frente al Boetticher y Salamanca, respectivamente, consiguiendo los madrileños una mínima victoria (3-2), mientras que los de Puertollano se conformaron con el empate a 1 tanto.

El Getafe ha resurgido de las profundidades de la tabla, goleando (5-0) a un R. Unión que se apuntaba como uno de los líderes del grupo.

Cuatro equipos comienzan a destacarse: Osasuna, S. Sebastian, Huesca y C. Sotelo de Puertollano, pero aún quedan muchas jornadas y para el "baile final" habrá que incluir en la lista al Salamanca, Alaves, Palencia...

El Aragón se mantiene en zona media sin descolgarse del tren de ascenso, mientras que el C. Sotelo de Andorra comienza a verse amenazado por el fantasma del descenso.

En último puesto de "farolillo rojo", el Oberena que sigue sin conocer la victoria, cerrando la tabla con cuatro negativos.

● IMPORTANTE VICTORIA OSCENSE FRENTE AL ATLETICO MADRILEÑO (1-0)

HUESCA, 10 (Servicio especial).— Con un tiempo espléndido, se ha jugado el encuentro frente al Atlético Madrileño que había despertado bastante expectación. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Huesca: Jover, Ausaberri, Valentín, Galbis, Mariano, Fede (Ferrer II), Bordon, Trallero, Mendiara, Mantilla, Franganillo I.
Atlético Madrileño: Oya, Raya, Gil, Esteban, Zao, Juanjo, Juanito (Peter), Muñoz, Del Campo, Moron, Abarca (Quiles).

Arbitró el señor Suarez, del colegio catalán, regular.

El unico gol del partido lo marcó Borbon, en el minuto 26 de la segunda parte.

Dominio del Huesca, que no prodigió los tiros a puerta. El guardameta local apenas se estrenó en el primer periodo. El encuentro ha

tenido emoción, sobre todo al final, que fue cuando el Atlético Madrileño buscó afanosamente la igualdad.

El señor Suarez, del colegio catalán, que dirigió la contienda tuvo una actuación bastante regular.

No hubo goles en el primer tiempo ya que a pesar del dominio oscense, los delanteros no prodigaron el tiro a puerta. Tampoco Jover, guardameta azulgrana, tuvo que emplearse en este periodo con intensidad.

En la segunda parte sigue el intenso acoso local y fruto de ello es el gol que sube al marcador a los 26 minutos.

Es una buena jugada que culmina el anterior Borbon. El Atlético Madrileño, a partir de este tanto busca afanosamente la igualdad que no llegaría, aunque en los últimos minutos, que son de gran emoción, esta a punto de conseguirla.

EL OSASUNA DESPERTO DE SU "LETARGO GOLEADOR" (4-0)

PAMPLONA, 10 (Aifil).— Alineaciones:
Osasuna: Lanas, Santamaría, Laría, Manu, Ortega, Sanchez, Rubio (Calvo), Esparza, Osaba, Ostibar, Tirapu, Gonzalo (Euba).

Talavera: Bermejo, Tasquero, Soto, Luis, Arnedo, Lelio (Esteban), Domingo, Vázquez, Cantudo, Manrique (Ruiz), Marrado.

Arbitraje del colegiado murciano señor Jimenez Madrid, neutral.
Partido que ha tenido dos caras diferentes por las dos partes, e idéntica ineficacia rematadora, y una segunda mitad en la que el Osasuna ha parecido despertarse de su dilatado letargo, goleando a su antagonista sin paliativos.

Marcó Osasuna su primer gol en el minuto 44 de la primera mitad, al rematar de cabeza Esparza un centro de la izquierda. En la continuación, el propio Esparza en el minuto 7 haría el 2-0, al culminar una jugada personal con tiro cruzado que batió a Bermejo. A los 24 minutos gran jugada de Ortega por la banda derecha con centro desde la línea de fondo. Esparza de hábil remate llevaría a la red el balón. Es el 2-0. Y a los 34 minutos, buena jugada de Euba con pase a Esparza, éste templea la pelota hacia el punto de penalty y Osaba, entrando impetuamente entre la defensa, manda la pelota al fondo de la portería consiguiendo el 4-0 definitivo.

Por Osasuna, han destacado Santamaría, Laría, Ortega, y Esparza. Por el Talavera, Bermejo, Soto, Arnedo y Domingo.

España 1920 - 1971

● FUTBOL INTERNACIONAL

Un nuevo libro deportivo acaba de aparecer.

Se trata de España 1920 & 1971 del que es autor José Manuel Hernández Perpiñá, periodista valenciano, sobradamente conocido entre los críticos deportivos españoles.

España 1920/1971, trata del fútbol internacional español, recogiendo los 228 encuentros de la Selección Nacional, las biografías de los 489 jugadores que han figurado en ella, desde la Olimpiada de 1920 hasta el partido disputado en Moscú, contra Rusia, en 1971, con más de 200 fotografías.

Incluye, además la aportación de los clubs a la Selección Española, los seleccionadores nacionales, desde Paco Brú a Kubala, y unas secciones especiales dedicadas a los mundiales, la Copa de Europa de Nacionales, las copas de Europa y de Ferias (hoy UEFA), la copa Latina, y los campeonatos de Liga y Copa.

En fin, un libro interesante, de permanente consulta para el aficionado al fútbol y de indudable utilidad para todos, incluso para nosotros, los profesionales.

Está cuidadosamente editado, con un manejo fácil y rápido,

contiene 150 páginas y su autor, nuestro buen amigo y compañero José Manuel Hernández Perpiñá, ha sabido aprovechar su largo periodo de enfermedad, para escribir algo que, repetimos, consideramos interesante para los aficionados al fútbol, a quien recomendamos su lectura.

Felicidades a José Manuel Hernández Perpiñá por su nuevo libro España 1920/1971. Fútbol Internacional y le auguramos un éxito.

LAS QUINIELAS

● Por el momento ya hay 12 plenos

MADRID, 10 (Aifil).— Al término de la primera fase del escrutinio de las apuestas mútuas benéficas deportivas, han aparecido los siguientes boletos premiados: 12 de catorce resultados; de trece 1.465, de doce 24.961.

La recaudación total se calcula sera sobre los 288 millones de pesetas.

EL ZAMORA FALLO UN PENALTY (1-1)

ZAMORA, 10 (Aifil).— El Zamora y el San Sebastián han empatado a un tanto en encuentro disputado hoy correspondiente a la sexta jornada del campeonato de Liga, tercera división. La primera parte finalizó con la ventaja local de un gol a cero.

Arbitro: dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano señor Auseca, que tuvo una buena e imparcial actuación.

Alineaciones:
Zamora: Fede, Pedrós, Angelín, Fernando, Lelo, Poli, Pollo, Tono, Paco, Goyo y Tapia.
San Sebastian: Urriticochea, Dioperena, Echave, Urang, Murillo, Manero, Irigoien, Allerbi, Muruzabal, Eguen e Iriarte.

Goles: En el minuto 7, Goyo logra el gol local. A los 27 de la continuación, Muruzabal establece el empate definitivo.

Comentario: intenso dominio local, sobre todo en la primera parte, y excelente defensa visitante que, además, contrató con peligro a lo largo de los noventa minutos.

A los 28 minutos de la segunda mitad Pollo falló un penalty con que el árbitro castigó a la defensa visitante.

● FUERTE DERROTA DEL CALVO SOTELO EN MADRID (4-1)

MADRID, 10 (Aifil).— El Plus Ultra venció esta mañana al Calvo Sotelo de Andorra por cuatro tantos a uno, en partido correspondiente a la Tercera División. El primer tiempo finalizó dos-cero.

Arbitró el Señor Santos De la Parra, castellano.
Alineaciones: Plus Ultra: Leal; Cesar, Núñez, Perdiguero, Cruz, Goyo, Lolo, Francisco, Rodhes, Rial y Espada. En el segundo tiempo, Salcedo sustituyó a Núñez y Martín Santos a Rodhes.

Calvo Sotelo: Tormo; Solchaga, Orús, Cani, Pogolo, Miguel, Juanito, Sánchez, Carmelo, Mayoral y Mozas. En la segunda mitad, Molinos salió por Juanito y Vinacia por Miguel.

Goles: Al minuto de juego, Rial marcó el primer tanto del encuentro, poco antes de finalizar este primer tiempo, Francisco, a pase de Rial, establece el dos-cero. En el segundo tiempo, en el minuto 30, Rial consigue el tercero. El cuarto del Plus Ultra fué obra de Rodri. En el minuto 65 de juego, el gol del Calvo Sotelo lo consiguió Carmelo a pase de Mayoral, dos minutos antes del final.

Aunque el dominio ha sido del Plus durante casi todo el encuentro, el Calvo Sotelo ha causado excelente impresión.

● EL TUDELANO VENCIO SIN DIFICULTADES (2-0)

TUDELA (Navarra), 10 (Aifil).
Alineaciones:

Tudelano: Inchausti, Marcilla, Goni, Pardo, Beperet, Lecumberri, Pascual I, (Zardoya), Sánchez, Zuazu, Marañón, Valdero.

Oberena: Ciurriz, Eguaras, Ederra III, Armendariz, Garden, Larumbe I, Los Arcos (Cesar, Albeniz, y Puyol, Oza, Cariz, Arenaza (Apesteguía).

Arbitró el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Coscollin auxiliado por ayudante de su mismo colegio, de Guipuzcoa.

Antes de comenzar, se guardó un minuto de silencio en memoria del jugador del Alsasua, Alberto Fuelle, que falleció esta semana.

Minuto 19: un centro por alto de Valdero que Larumbe con el brazo en alto cambió de trayectoria, penalty.

Lo ha lanzado Marañón por el centro ligeramente, 1-0.

Minuto 5 de la segunda parte: Un balón cedido en profundidad por Beperet sobre la demarcación del extremo Zardoya, este se despeja del marcaje de Armendariz y desde cerca tira raso el balón rebota en el cuerpo del portero. Se apodera Zardoya, nuevamente de la pelota y marca el 2-0.

El resultado ha sido justo porque el Tudelano ha dominado territorialmente pero sobre todo por la buena tarde de los delanteros locales. El Oberena ha jugado demasiado a la defensiva y sus delanteros apenas han tirado a puerta. Destacaron por el tudelano Beperet, Zardoya, Lecumberri y Pardo. Por el Oberena Ozcariz, Garden, Ciurriz y Ederra.

● LEA SIEMPRE "ZARAGOZA DEPORTIVA"

LA QUINIELA GANADORA

| | |
|----------------------------|---|
| 1 Málaga-R. Madrid... | X |
| 2 R. Sociedad-Córdoba... | / |
| 3 Español-Burgos... | X |
| 4 Gijón-Coruña... | / |
| 5 At. Madrid-Granada... | / |
| 6 Betis-Barcelona... | X |
| 7 Celta-Valencia... | 2 |
| 8 Sabadell-At. Bilbao... | X |
| 9 Logroñés-Mallorca... | / |
| 10 Villarreal-Rayó Vall... | X |
| 11 Hércules-Oviedo... | 2 |
| 12 Ferrol-Elche... | 2 |
| 13 Langreo-Santander... | / |
| 14 Jerez-Zaragoza... | / |
| 15 Valladolid-Leonesa... | / |
| 16 San Andrés-Castellón... | X |

nuevo y...
ificación...
estellón y...
también el...
n el mar...
lladolid...
vuelto a...
mos que...
momento

Hércules;...
e año no...
tander y...
atravesa...
orada. El...
se nos

de juego...
ero, de tiro...
Crespillo...
ivididad de...
interna y...
alía a la...
do el balón...
cuarto gol

el Rivera...
ada en tarde

lano jugó...
de diversos...
lesiones.

El Ferrol...
ricatura del...
bisoñez en...
olamiento, e...
o contrario.

lche supiese...
ocasion, y el...
minutos de...
para lograr...
a su favor.

licitano más...
de primera...
ó el partido...
da que iba...
os y subían.

delantando a...
de acosaron...
de Crespillo,

o, en líneas...
ación.

encuentro fue...
onita jugada...
o 9 de la

edo que ha...
contragolpe...
los intentos...
se al área...
e cerró su...
ol, ha sido...
es que ha...
os peores...
recuerdan...
ador que se...
ientras que...
fueron los

allegano han...
a tarde ante...
el encuentro

s, BURGUE...
Benito, ILLAN

a, remata un...
utos empat...
ontra Planes...

los de casa...
ovecha ILLAN

os plenos de...
hecho un...
consecuenci...
rellarse dos...
y también...
después dijo...
onvirtió en

bandeja por...
almente la...
del Rayo le

resión y ha...
destacadas...
n y Benito...
oyado por

EXITO del ciclismo español en Esmirna

- MEDALLA DE ORO CONTRA-RELOJ, BATIENDO FORMIDABLEMENTE A LOS ITALIANOS
- EN TENIS TODAS LAS RAQUETAS ESPAÑOLAS SIGUEN IMBATIDAS

ESMIRNA 10 (Crónica del redactor jefe de "Aifil", José María Calle, enviado especial).— España ha ganado hoy una de las más valiosas medallas de oro de estos juegos mediterráneos: la de ciclismo en carretera, contra el reloj por equipos, prueba disputada esta mañana sobre cien kilómetros en el circuito de Balıkasir, a doscientos kilómetros de distancia de Esmirna. El equipo español rodó hoy a la velocidad media de 45,218 kilómetros hora, y ha invertido en el recorrido tres minutos menos que el tiempo que hizo en Mandiriso, en esta misma prueba, en los campeonatos mundiales de ciclismo de hace un par de meses. Pero si importante es haber ganado la medalla de oro, no menos importante, sino más importante, es haber derrotado a Italia, campeona mundial y con hombres como Luciano Borgognoni, Giovanni Dalla Bona, Remo Sansonetti y Giovanni Tonoli.

El equipo español, integrado por Viejo, Melero, Elorriaga y Tena invirtió en el recorrido un tiempo de 2-12-27/7, mientras que Italia clasificada en segundo lugar, hizo la distancia en 2-12-55/5 es decir, a veintiocho segundos de distancia del cuarteto español.

España no realizó una salida fulgurante, por el contrario, el equipo español salió con cierta lentitud, pero el cuarteto ha mantenido admirablemente el ritmo durante todo el recorrido de cien kilómetros, relevándose matemáticamente cada diez minutos y enfilando los fuertes repechones del recorrido con decisión y fuerza.

Italia por el contrario salió como una exhalación. Tanto es así que en los primeros kilómetros, los italianos llevaron buena ventaja de tiempo a los españoles.

Ritmo y ritmo ha sido el secreto de la victoria. Así lo confirma también el seleccionador español, Ramón Mendiburu:

—Nuestra alegría es grande, porque además de la medalla de oro hemos derrotado a los italianos. Nunca había sucedido esto. Son campeones del mundo y extraordinarios de siempre en esta modalidad de la carrera contra el reloj por equipo. Hoy, la lucha se centraba entre ellos y nosotros. Los demás contaban poco. El seleccionador español ha explicado a "Aifil":

—Yo creo que los italianos temían al cuarteto español. Nos habían visto entrenar y sabían el rendimiento de que son capaces los chicos nuestros. Por eso se lanzaron al ataque, a fondo, a vaciarse sobre la bicicleta apenas tomaron la salida. No calcularon tal vez las muchas dificultades de este circuito, difícil y muy irregular, con muchos repechones y azotado por el viento. Y se equivocaron, porque en los veinticinco últimos kilómetros es cuando les superamos, habiendo marchado antes con retraso respecto a ellos.

A estas horas, el equipo español se está permitiendo una copa de champagne, para celebrar la victoria, que ha tenido también como testigo al presidente de la federación española de ciclismo, Luis Puig, llegado aquí ayer.

—Pero solamente una copa de champagne —termina Mendiburu—, porque mañana entrenaremos, aunque poco y con suavidad, para salir el martes a la prueba en línea con Viejo, Melero, Elorriaga, Tena, Huelamo y Pardo.

NATACION: TODOS LOS ESPAÑOLES, A LAS FINALES

ESMIRNA, 10 (Aifil).— Todos los nadadores españoles se han clasificado en las series de eliminatorias para las finales de las cuatro pruebas de la jornada de hoy. Los españoles clasificados son: Aurora Chamorro y Eivira Mallafre, en 100 metros mariposa, Fatima Campos y Lidia Flaque, en 400 metros libre, José Ferrero y Antonio Esteller, en 400 metros individual estilos, y Santiago Esteve, Pedro Balcells, Arturo Lang-Len-Fon y Jorge Comas, en 4 por 100 metros estilos.

TENIS: VICTORIAS ESPAÑOLAS

ESMIRNA, 10 (Aifil).— Tres victorias españolas se han producido en los encuentros de tenis celebrados hasta ahora en el día de hoy, correspondientes a los juegos Mediterráneos. Orantes venció al italiano Zugarelli. Muñoz venció al turco Gürsoy, y Gisbert venció al italiano Franghetti, Findronte Guerrero al turco Altın Raya. En dobles, Guerrero y Muñoz también batieron en la pareja lbia.

VELA: DESAFORTUNADO DEBUT ESPAÑOL

ESMIRNA, 10 (Aifil).— En aguas de la Bahía de Esmirna se ha celebrado hoy la primera de las cinco regatas de la clase "Finn", de las competiciones de vela, en la que compitieron los españoles Seelinger y Sirvent, con una desafortunada actuación. Con fuerte viento, del que se han quejado los balandristas españoles, Seelinger fue cuarto, y Sirvent séptimo.

GINNASIA: EXITOS ESPAÑOLES

ESMIRNA, 10 (Aifil).— El gimnasta español José Ginés marcha en cabeza en la competición de ejercicios en el suelo.

Las pruebas celebradas hasta ahora han sido las de ejercicios en el suelo, caballo con arco y anillas.

En caballo con arco Torres figura tercero, y en anillas, Cecilio Ugarte, quinto.

HALTEROFILIA: GORDIELO CUARTO

ESMIRNA, 10 (Aifil).— El levantador español de pesos José Gordillo se ha clasificado en

cuarto lugar en la competición de halterofilia, categoría de los pesos semipesados.

ESGRIMA: PINTADO SEGUNDO

ESMIRNA, 10 (Aifil).— El esgrimista español Pintado se ha clasificado en segundo lugar en el grupo primero de las eliminatorias de esgrima, especialidad de sabre, celebradas hoy en Esmirna, correspondientes a los juegos mediterráneos.

También triunfaron los nadadores

- CUATRO MEDALLAS DE ORO Y DOS DE BRONCE ENTRE NATACION Y CICLISMO

ESMIRNA, 10 (Crónica del Redactor - Jefe de Aifil, José María Calle, enviado especial).— Con las medallas de oro ganadas hoy en la competición ciclista contra el reloj por equipos, con Melero, Viejo, Elorriaga y Tena, y en los 4 por 100 metros relevos estilos, en natación masculina, por Esteve, Balcells, Lang-Lenton y Comas, son cuatro las medallas de oro que España tiene en su haber estos Sextos Juegos Mediterráneos de Esmirna, que cumplieron hoy su quinta jornada. Las dos medallas anteriores son las que ganaron Corell y Lang-Lenton, también en natación.

Se suponía ya de antemano que los nadadores españoles iban a realizar excelente papel en la piscina de Esmirna, pese a la decepción que ayer proporcionó un Esteve fuera de forma, desangelado y, quizás, víctima de "surmenage"; pero se estimaba como muy difícil batir a los italianos en la prueba de hoy, equipo contra reloj en ruta.

El español José Ferrero ha obtenido un tercer puesto en la clasificación final de la jornada, de 400 metros estilos, detrás de los italianos Noruega y Calligaris y siendo medalla de bronce. La nadadora Aurora Chamorro fue también tercera y medalla de bronce en los 100 metros mariposa.

* WATER POLO: España, 10, Turquía, 3

manana * **FIESTA** *
¿DONDE comeremos?

CASA DE VALENCIA
TIPICAS PAELLAS
General Sueiro, 4 -- Teléfono 217090

FUJI-YAMA ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES
Avda. San José, 137, pral. Teléfono 212975

CAFETERIA
MARYLAND
General Sanjurjo, 1
Teléfono 217028
ZARAGOZA
ESPECIALIDAD
PLATOS COMBINADOS
Y ESPECIALES

BENDORM
Dirección HNOS. MUR.
ESPECIALIDAD
PESCADO Y MARISCO
Fernando el Católico, 2
(entrada por Avda. Goya).
Teléfono 25 11 67

RESTAURANTE
ORDUÑA
Carretera Valencia Km. 9
Especialidad:
MATACIA DE CERDO
al GO-GO,
haga uso del mismo sin
dejar de recordar sus otras
especialidades

CASABLANCA
(Estación de servicio)
COMA A LA CARTA
Y PAGUE EL CUBIERTO
Avda. Hispanidad, 15
Teléfono 251072

"La Pizzeria"
RESTAURANTE ITALIANO
Latassa, 8 Teléf. 25 10 37 Zaragoza

PIRINEOS
Avda. Alcalde
Caballero, 22
(Cogullada).
Teléfono 29 50 89
● SOLICITE EL MENU DE
DIAS FESTIVOS
Amplio aparcamiento

LOS ENLACES
COCINA TIPICA
APARCAMIENTO
ASEGURADO
Avda. Madrid, 228
Telfs.: 331996-333027

Restaurante
Cristina
AMBIENTE FAMILIAR
Ramón y Cajal, 29
Teléfono 211156

Si fuera de casa piensa
comer, en el
Bar-Restaurante
EL DUENDE
tiene que ser
Gascón de Gotor, 8
Fácil aparcamiento

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER
Vinos Navarro ES UN PLACER

MERENDERO
LA CASILLA
ESPECIALIDADES:
Conejo asado con ajo -
esdabechado y con caracoles
Costillas a la brasa
Codornices.
Avenida Gómez Laguna, s/n

CASA
EMILIO
ESPECIALIDADES
MERLUZA REBOZADA
Avda. Madrid, 3-5
Tels.: 218064-228145

31 DE OCTUBRE DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



GAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA. — Compañía "Paco Martínez Soria". Tarde 7.15. Noche 11. La comedia de Alfonso Paso: **JUAN JUBILADO.** (May. 18 años).
FLETA. — 7 tarde, 11 noche. Revistas Colsada presenta a Lina Morgan y Juanito Navarro en la revista de estreno: **LA CHICA DEL SURTIDOR.** (May. 18 años).

CINES DE ESTRENO

COLISEO. — (5-7-9-11) (Mayores 14). 2.ª semana: **EL HOMBRE ORQUESTA.** Louis de Funes. MAÑANA, MATINAL 11,45.
COSO. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11. (May. 14). **HAY QUE EDUCAR A PAPA.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Helga Line. Mañana, matinal a las 11'45.
DORADO. — (5-7-9-11) (Mayores 18). Estreno: **LA QUEBRADA DEL DIABLO.** John Huston, Ian Bannen. MAÑANA, MATINAL 11,45.
GOYA. — (5-7-9-11) (Mayores 18). 2.ª semana: **AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA...** Alfredo Landa, Manolo Summer, Ana Belén. MAÑANA, MATINAL 11,45.
MOLA. — 4'45-7'15 y 10'45. (May. 18). **AERO PUERTO.** Technicolor. Burt Lancaster. Dean Martin. Mañana matinal 11'45: **BAJO EL SIGNO DE MONTECRISTO.**
PALACIO. — 5 tarde. Todos públicos. Hoy y todos los días de las fiestas: **DEJADOS VIVIR.** Color. (A las 7-9-11. May. 14. Estreno. **AGUILAS CRUZADAS.** Richard Conte, Rory Calhoun. MAÑANA, MATINAL INFANTIL 11,45: **LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO.**
PALAFOX. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11. (May. 18). **VARIETES.** Eastmancolor Sara Montiel, Vicente Parra. Mañana, matinal a las 11'45.
REX. — Matinal a las 11-47 y 10'15. (May. 14). 2.ª semana: **PATTON.** Panavisión 70 m/m. Color de Luxe y sonido estereofónico. George C. Scott, Karl Malden. Mañana, matinal a las 11.
VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: **LA MARCA DE CAIN.** Cinemascope. Technicolor. Vince Edwards, Jack Palance. Mañana, a las 11'45, matinal infantil. **SUENA EL CLARIN.** Eastmancolor. Butaca 15 ptas.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — (5-7-9-11) (Mayores 18). 2.ª semana: **LA PRIMERA CONQUISTA.** Jacqueline Bisset. MAÑANA, MATINAL 11,45.
ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **HELGA.** Eastmancolor. Un film de Erich F. Bender con Ruth Gassman, Asgard Hummel. Mañana, matinal a las 11'45.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — (5-7-9-11) Todos públicos. **EL ZORRO, CABALLERO DE LA JUSTICIA.** Charles Quiney. MAÑANA, MATINAL 11,45.
DELICIAS. — 5-7-9-11. Todos públicos. **AVENTURA EN OESTE.** Technicolor. Brian Keith, Tommy Kirk.
DUX. — 5 tarde. Todos públicos. **CHILI-CHALA EL MAGO.** Eastmancolor. 7-9 y 11,15 (May. 18) **ROMEO Y JULIETA.** Olivia Hussey, Leonard Whiting.
GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **ESPAÑOLAS EN PARIS.** Eastmancolor. Laura Valenzuela. Ana Belén.
MADRID. — 5-7-9-11. Todos públicos. **FELICIDAD SOBRE HIELO.** Eastmancolor. Marika Kilius, Hans Jurgen Baumler.
MONUMENTAL. — (5-7-9-11) (May. 18) **NO DISPONIBLE.** Analía Gadé, Alfredo Landa.
NORTE. — (5-7-9-11) Todos públicos. **ESPAÑOLEAR.** Luis Lucena.
PARIS. — 5-7-9-11. Todos públicos. **EN UN LUGAR DE LA MANGA.** Eastmancolor. Conchita Velasco.
PAX. — 5-7-9-11. Todos públicos. **LA VIDA SIGUE IGUAL.** Eastmancolor. Julio Iglesias Charo López.
RIALTO. — (5-7-9-11) (Mayores 18). **UN HOMBRE Y UNA MUJER.** Anouk Aimée.
ROXY. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **EL INDIÓ ALTI-VO.** Cinemascope - Technicolor. Anthony Quinn, Shelley Winters.
SALAMANCA. — (4,45-7-9,15-11,15). Todos públicos. **OLIVER.** Mark Lester.
PELOTA
FRONTON JAI ALAI. — 5.30 y 11. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA.** QUINIÉLAS.

BARRERA CORPAS:

"CUANDO RECIBI EL IMPACTO DE LA MONEDA, FUI ATACADO POR ARCARI"

GENOVA, 10 (Aifil). — Corpas que llegó a Italia con grandes ambiciones, no guardará con seguridad, un buen recuerdo de Italia y sobre todo de una moneda que, según él, ha provocado su K.O. en el 10 asalto.

Según su propia versión, el boxeador de las Islas Canarias ha recibido un golpe en una de sus piernas con una moneda de cien liras (100 gramos de peso), lanzada desde las gradas por uno de los espectadores. "Justamente en ese momento —ha dicho Barrera Corpas— es cuando Arcari, aprovechando que yo he bajado la guardia, me ha propinado el directo". Barrera Corpas enseña su pierna y ha mostrado, eso sí, una gran agresividad y ha batallado lo indecible. Pero, hay que

efectivamente, en ella hay una señal. "Duele bastante", comenta.

Pero imperturbable, y también increíblemente, el árbitro ha contado al español y ha declarado vencedor a Arcari. De esta manera, se terminaba, en plena confusión, un campeonato del mundo que pasará a la historia como uno, de los tantos combates marrulleros y sorprendentes por su decisión final.

La versión de Barrera Corpas, según todos los técnicos es la buena. A nadie se le puede pasar por la imaginación que un boxeador aspirante a un título mundial, simule un accidente y abandone completamente su guardia, quedando a merced de un rival como Arcari.

No ha hecho, sin embargo, Barrera Corpas un gran combate.

reconocerlo, ha tenido grandes lagunas técnicas.

El español se ha defendido bien hasta el sexto asalto. Pero a partir de este, Arcari le ha tomado la medida.

ARREDONDO, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS LIGEROS

SENDAI (Japon), 10 (Aifil). — El mejicano Ricardo Arredondo se ha proclamado campeón mundial de los ligeros junior, versión del Consejo Mundial de Boxeo, al vencer por fuera de combate en el décimo asalto al hasta hoy campeón, el japonés Yoshiaki Numata, en combate celebrado hoy en esta ciudad, que estaba concertado a quince asaltos.

Es el tercer púgil japonés que pierde un título mundial en poco más de tres meses. Todos perdieron por K.O.

AUNQUE TERMINA SU CONTRATO EL 24 DE NOVIEMBRE

KUBALA

quiere seguir al frente de la selección

BARCELONA, 10 (Aifil). — "Tengo una ilusión y un cariño enorme por la selección. Esto no es nuevo y todo el mundo lo sabe. Me alegraría mucho el quedarme hasta rematar la obra que he iniciado" —ha manifestado el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, en una entrevista concedida a "El Mundo Deportivo", que publica en su edición de hoy.

Sin embargo, Kubala ha confirmado que en las últimas semanas ha recibido tentadoras ofertas de varios clubs españoles de primera división, ya que su contrato con la federación española caduca el 24 de noviembre, después del partido España-Chipre. El seleccionador no precisa los nombres de los clubs, pero desmiente rotundamente que entre ellos se encuentre el C. F. Barcelona, añadiendo que la federación española le ha propuesto ya la renovación del contrato, incluso antes del partido frente a la U. R. S. S.

Por último, Ladislao Kubala, se expresó en términos optimistas ante los próximos compromisos del equipo nacional en la "Eurocopa" y ha manifestado que el próximo miércoles presenciará en Belfast el partido Irlanda del Norte-U. R. S. S., decisivo para el grupo en que se encuentra encuadrada España en el campeonato de Europa, y del que espera un resultado favorable a los irlandeses, que propiciaría mejor la clasificación los "kubala-boys" para los cuartos de final de la competición.

PRIMERA DIVISION

(Viene de la página 17)

campo. La sustitución muy rápida de Churruca, a consecuencia de un tirón, a los once minutos por Megido, pasando éste a extremo derecha y Lavandera a extremo izquierda, desordenó un poco al equipo gijónés, que no tuvo el buen tono de otras tardes.

No obstante, a los seis minutos, había marcado el primer gol a la salida de un corner lanzado por Churruca que Quini remató de cabeza a las mallas.

En la segunda parte, Lavandera pasó a extremo derecha y Megido a izquierdo y el Gijón juega mucho más que en la parte anterior e impone su dominio. El Coruña aguantó bien atrás y realizó contraataques rápidos pero de poco peligro.

A los 26 minutos Valdés cede a Quini, éste le devuelve el balón y Valdés, ante la salida del portero, desvía la pelota a las mallas.

Hasta el final, el dominio del Gijón se intensificó creando varias situaciones de gol, luciendo el meta en varias intervenciones.

Destacaron por el Gijón, Quini sobre todos, Castro, Echevarría, Puente y José María y por el Coruña Seoane, Luis, Manolete, Cortés y Cervera.

EL VALENCIA SE IMPUSO EN LA ZONA CENTRAL (1-3)

VIGO, 10 (Aifil). — En Balaidos, el Valencia venció al Celta por tres a uno.

Arbitraje de Sánchez Ibáñez, del colegio extremeño. Los equipos se alinearon así:

Celta: Alarcía, Navarro, Rivas, Hidalgo, Manolo, Domínguez, Lezcano, Juan, Rodilla, Rivera y Jiménez. A los 28 minutos del segundo tiempo, Pedrito sustituyó a Hidalgo.

Valencia: Meléndez, Tatono, Sol, Antón, Martínez, Claramunt I, Claramunt II, Lico, Quino, Adorno y Valdez. A los 28 minutos de la segunda parte, Adorno fue sustituido por Paquito y cinco minutos después Sergio sustituyó a Claramunt I.

En el transcurso del encuentro, el árbitro amonestó a Sol, Juan, Paquito y Rivas.

En el minuto 21, saca una falta Valdez y Quino, de cabeza, bombea el balón que se aloja en la red. Cinco minutos más tarde, se produce un penálty y Rivera lo transforma en gol.

En la segunda parte, a los 39 minutos de juego, Quino se hace con

la pelota en el centro del campo, avanza y cede a Valdez. Los jugadores célticos reclaman fuera de juego, pero el extremo valencianista se interna y burlando la desesperada salida de Alarcía consigue el segundo gol visitante.

En el minuto 45 de esta segunda parte, Sergio, en hábil internada, logra el tercer tanto valencianista.

El Valencia planteó el encuentro con el 4-4-2 clásico, con lo que consiguió hacerse dueño del medio del campo, impidiendo así la conexión entre las líneas defensivas y de ataque del Celta.

Los hombres del Celta no han sabido, por otra parte, atacar con peligro y sus delanteros se perdieron en jugadas sin profundidad.

El Celta que llegó a dominar en algunos momentos, no fue capaz de vulnerar el eficaz sistema defensivo de los valencianos.

El Celta jugó mejor que el Valencia, gracias a las facilidades que este le ofreció, pero en el medio del campo su labor fue completamente anulada.

LA "ENSALADERA" SE QUEDO OTRA VEZ EN EE. UU.

CARLOTTE. (Carolina del Norte) (EE.UU.) 10 (Aifil). — Los Estados Unidos retuvieron hoy el título de la Copa Davis al derrotar a Rumania por 3-1.

El norteamericano Stan Smith aplastó hoy al rumano Ion Tiriac en el partido de singles, cuarto de la serie, por 8-6, 6-3, 6-0

ESTABLECIMIENTOS CALIXTO

Protagonistas de la moda en dos excepcionales desfiles

EN EL GRÁN HOTEL CON BENEFICIO INTEGRAL DE LA RECAUDACION PARA LOS FINES ASISTENCIALES ATADES Y EN LA DISCOTECA "BEETHOVEN" EN ATENCION A SU SELECTA CLIENTELA.

Ambos constituyeron un alarde de selección de modelos de vanguardia y promoción para la presente temporada Otoño-Invierno 1971-72. Colaboraron las siguientes firmas comerciales:

LENCERIA: KAYSER - SIRA.

CAMISERIA: ALAZAN - EDI - FIBER - FERNANDO MUÑOZ - SIR BONSER.

GENEROS DE PUNTO: AMPIER - CAMPS - CHAVARRIAS TRICOT - DUX - ESCORPIÓN - GUITARE - HARRIBUCK - MALL-COTT - MARTA - PASCUAL - PULLIGAR - SPLAY - TORRADAS - VILOVER - VIVES.

CONFECCION DE CABALLERO: ARTHUR - CIRTEMAN'S - MOLINER - SERMAN.

CONFECCION DE SEÑORA: CHATEROL - DRAPE COTI - FAL Y MAR - FRANCK OLIVER (PRET-A-PORTER, S. A.) - GAVINA - GORKA - KELSON - KLAID - MARUXA - SERGE PARIS - SHUBETTE OF LONDON SOLER - SPLAY - TERES.

PRENDAS DE LLUVIA: IPANEMA - PONSETI.

PRENDAS DEPORTIVAS: DEPORTE Y CONFORT - Mc-GREGOR

CALCETINES: PUNTO BLANCO

MEDIAS: J. ROSSELL (J. R)

FIBRAS Y MATERIAS: IBERANKA - PURA LANA VIRGEN

PELUQUERIA: ALICIA - SALONES PASAMAR.

PERFUMERIA: SARDAÑA.

BOLSOS' BISUTERIA Y ADORNOS: SANCI

CALZADOS: TABOADA.

OBSEQUIO: CONGUITOS.

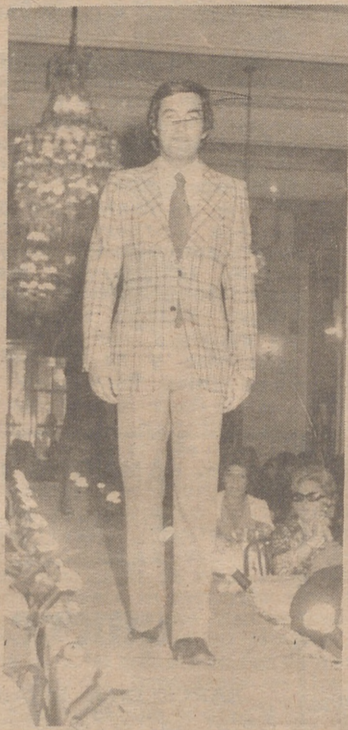
COLABORADOR ESPECIAL: BANCO BILBAO.

COLABORACIONES Y OBSEQUIOS:

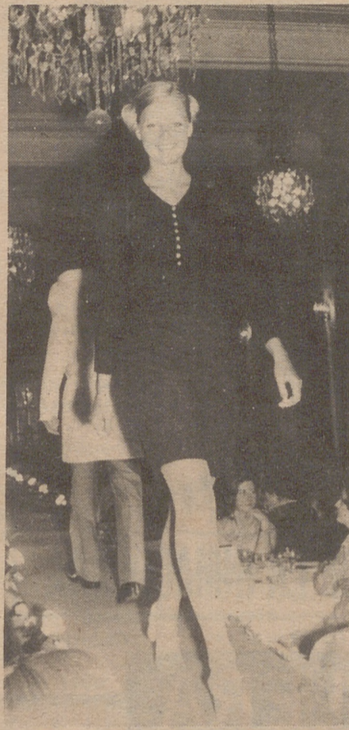
SANCI: se alía en este desfile con Establecimientos Calixto, aportando una colección única de adornos de bisutería exclusivos y bellísimos prendedores de estrechas, flechas y flores, broches magníficos y collares de filigranas y piedras, colocados sobre las surtidas gorras y pañuelos resaltaron notablemente la calidad y belleza de los tejidos dando los toques precisos de elegancia y vistosidad a todos ellos, tan acordes con los estilos. Bolsos de ricas pieles y hechuras exclusivas. Modelos que dan el tono preciso para que la mujer luzca en toda su feminidad y elegancia. Se completaron los modelos con botas y



Modelo CALIXTO



CONJUNTO SERMAN



Vestido punto DUX pura lana



Vestido punto GUITARE en CRILENKA



Un modelo de DEPORTE Y CONFORT, S. A.



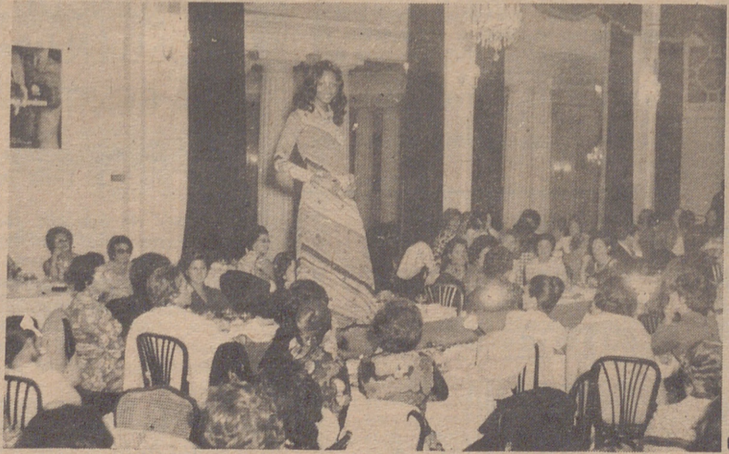
Un deportivo conjuntado de la firma Mc GREGOR



Abrigo diseñado por DRAPE COTI



Un juvenil mono - short modelos CALIXTO



Aspecto del Salón del Gran Hotel. En pasarela un vestido estampado de CHATEROL



Un aspecto de la Sala Beethoven durante el segundo desfile de E. Calixto

zapatos de TABOADA de gran calidad y acertado gusto.

IBERNKA, S. A. obsequió con cajas, bolígrafos, y ceniceros.

EL BANCO BILBAO, también tuvo una colaboración especial, en su deseo de

cooperar a la promoción de la mujer en todas sus facetas, repartiendo entre las señoras y señoritas su interesantísima revista Diana.

CONGUITOS, se hizo presente con sus riquísimos dulces. PERFUMERIAS SARDAÑA repartió perfumes y productos

de gran calidad a señoras y caballeros. Colaboraron también para los peinados Peluquería ALICIA y Salones PASAMAR y por último calcetines "Punto Blanco" se hizo presente, obsequiando a todos los caballeros con sus productos, igual que Pura Lana Virgen con su original dibujo mundialmente conocido.

2ª REGIONAL

ALAMO, 4-
ESTRELLAS VERDES, 2

Alineaciones:
Alamo: Blasco, Albero, Español I, Jarauta, Lahoz, Laguna, Morchon, Español II, Alonso, Tabuenca y Jarauta.
Estrellas Verdes: Arias, Clavero, Perna, Vallespin, Artigas, Torres, Valdres, Pardos, Iturbide y Garzo.

Incidencias: Partido con poca corrección por parte del equipo Estrellas Verdes, insultos y palabras pesadas a discreción, deben los directivos reprimir estas escenas.
Juego: Buen juego por ambos conjuntos, sobresaliendo el Alamo por su mejor saber estar en el campo, se notan a este equipo los entrenamientos que viene haciendo.

Goles:
0-1. Min. 3. Al sacar una falta Albero centra sobre Laguna consiguiendo gol.
0-2. Min. 12.- En un saque de esquina lanzado por Lahoz Laguna toca y logra su segundo tanto.
0-3. Min. 43.- Jarauta hace falta en el área y es castigado con la máxima, logrando el tanto, bien marcado, Arias.

0-4. Min. 46. En fallo de la defensa, Pardos logra bonito gol.
0-5. Min. 75.- Laguna salva la falta del portero y logra su tercer gol del partido.
0-6. Min. 79.- Alonso lanza un saque largo y Español II, por encima del portero logra su tanto.
Árbitro: Sr. Mateo Pérez; Asistente.

UNIVERSITARIO, 3;
SAN ANTONIO, 3

Las órdenes del Sr. Lacambra los equipos se alinearon:
U. Gallego: Cervera, Laguarda, Serrano, Barriga, Elbal, Martín, Martínez, Rafa, Cajal y Jarandéz.
Universitario: César, Alberto, Gimeno, Marín, Sabino, Medina, Arte, Juan Carlos, Lorenzana, Bermejo y Palacios.

Partido muy interesante pues se ha jugado a un buen ritmo y sobre todo con una corrección y deportividad como hace mucho tiempo no se veía en un campo de fútbol.
Empieza marcando el C. Gallego por mediación de Rafa, a los 10 minutos al rematar magistralmente hace un balón bombeado por Elbal sacando una falta.
Sigue presionando el C. Gallego, pero se agotan enseguida sus jugadores, debido a que el universitario empieza a serenar el juego y a coger el centro del campo, y así como, a partir del minuto 25, se decantan definitivamente del juego los Universitarios que marcan sendos goles a los 28 minutos, Gimenez de cabeza tiro a 30 metros, y a los 35 minutos Bermejo a quién le sirve el balón en bandeja Lorenzana, de cabeza cabezazo.

Finaliza el primer tiempo con 1-2 favorable a los Universitarios y en el segundo tiempo el dominio de éstos es constante con algunos contraataques del C. Gallego que se ven estrellados en la ordenada defensa universitaria.
El Universitario aumenta la cuenta por mediación de Orte a los 11 minutos en una bonita jugada de Palacios y Juan Carlos.

GRUPO PRIMERO

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. Borja | 5 | 5 | 0 | 0 | 16 | 3 | 10 |
| 2. Eureka | 5 | 4 | 1 | 0 | 13 | 5 | 9 |
| 3. Illueca | 5 | 4 | 0 | 1 | 15 | 5 | 8 |
| 4. Luceni | 5 | 4 | 0 | 1 | 16 | 6 | 8 |
| 5. Pedrola | 5 | 3 | 1 | 1 | 13 | 7 | 7 |
| 6. Alegón | 5 | 3 | 0 | 2 | 13 | 9 | 6 |
| 7. Mellén | 5 | 2 | 1 | 2 | 10 | 8 | 5 |
| 8. Malon | 5 | 2 | 1 | 2 | 14 | 10 | 5 |
| 9. Pradilla | 5 | 2 | 1 | 2 | 5 | 7 | 5 |
| 10. Remolinos | 5 | 2 | 0 | 3 | 5 | 9 | 4 |
| 11. Epila | 5 | 2 | 0 | 3 | 6 | 15 | 4 |
| 12. Daroca | 5 | 2 | 0 | 3 | 11 | 9 | 4 |
| 13. Tauste B | 5 | 1 | 0 | 4 | 7 | 19 | 2 |
| 14. Cariñena | 5 | 0 | 1 | 4 | 4 | 18 | 1 |
| 15. Boquiñeni | 5 | 1 | 0 | 4 | 5 | 18 | 0 |
| 16. Boquiñeni | 5 | 1 | 0 | 4 | 5 | 18 | 0 |

NOTA: El Boquiñeni, se le descuentan 3 puntos sanción federativa.

GRUPO SEGUNDO

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. Perdiguera | 5 | 4 | 1 | 0 | 14 | 6 | 9 |
| 2. Belchite | 5 | 4 | 0 | 1 | 15 | 9 | 8 |
| 3. Fuentes | 5 | 2 | 3 | 0 | 7 | 3 | 7 |
| 4. Gurrea | 5 | 3 | 1 | 1 | 16 | 10 | 7 |
| 5. Quinto | 5 | 2 | 2 | 1 | 10 | 7 | 6 |
| 6. Ontinar | 5 | 2 | 2 | 1 | 10 | 9 | 6 |
| 7. Peñafior | 5 | 3 | 0 | 2 | 10 | 11 | 6 |
| 8. Pina | 5 | 2 | 1 | 2 | 11 | 10 | 5 |
| 9. Botorríta | 5 | 1 | 3 | 1 | 11 | 11 | 5 |
| 10. Alfajarín | 5 | 2 | 1 | 2 | 9 | 5 | 5 |
| 11. Cuarte | 5 | 2 | 1 | 2 | 10 | 12 | 5 |
| 12. Villanueva | 5 | 2 | 1 | 2 | 12 | 11 | 5 |
| 13. El Burgo | 5 | 1 | 1 | 3 | 5 | 8 | 3 |
| 14. La Puebla | 5 | 1 | 0 | 4 | 4 | 15 | 2 |
| 15. Sástago | 5 | 1 | 1 | 3 | 7 | 17 | 1 |
| 16. La Muela | 5 | 0 | 0 | 5 | 10 | 19 | 0 |

En un rápido contraataque del C. Gallego, Rafa acorta distancias a los 38 minutos y establece el definitivo C. Gallego dos - Universitario tres.

A la hora de destacar, hay que hacerlo a todos por la exquisita corrección en el juego. Si bien sobresalió el pundonor de Bermejo y el bien jugar del resto de los universitarios y por el C. Gallego, Rafa, excelente rematador, y Arsenio y Elbal.
FREDY

**CICLON, 1;
SAN ANTONIO, 9**

Alineaciones:
Ciclón: Rodríguez, Comín, Nieto, Nogués, Rodrigun, Hernández, Sánchez, Gimeno, Cardenas, Anguilla y Ramos.
San Antonio: Carmelo, Filo, Ruiz, Nicolau, Lanuza, Arruzabalega, Calleja, Nicasio, Bonet, Gascón y Muñoz.

Árbitro: Marqueta I. Muy bien.
Juego arrollador del cuadro vencedor, que con mejor preparación física, se fue apoderando totalmente del encuentro.
Tres goles se marcaron en la 1ª parte.
Hubo gran deportividad.

AT. SPAR, 0; EL GANCHO, 4

Alineaciones:
A. Spar: López, Condón, Terrer, López II, Marquina, Gargallo, Castro Cisneros, Almárcéguil, Plaza y Rodrigo.

El Gancho: Beatobe; Cucalón Píñilla, López, Paquito, Narciso Serrano, Castro, Palacín, Abad y Enciso.
Árbitro: Sr. Loren; Bien.

Partido de neta superioridad del Gancho que dominó a lo largo y ancho del partido, que hizo el unico juego que se vió durante el mismo, marcando sus goles en los minutos 20, 30, 65 y 87. Los goleadores fueron Palacín, 3y Enciso.
Destacaron por el Gancho, el conjunto especialmente Lopez y Palacín.
Se jugó con mucha corrección.

STADIUM VENECIA, 0; ANDRES VICENTE, S. D., 0

Alineaciones:
Andrés Vicente S. D.: Jaca; Badía, Cebrián, Sanz, Pérez; Martínez, Felipe, Gan; Zapata, Royo y Galesote.
S. Venecia: Lara; Martínez, Cardial, Mañas; Holguín, Ibáñez; Teller, Crespo, Cordón, Clavel y Marcén.

GRUPO TERCERO

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. Zetaceros | 4 | 4 | 0 | 0 | 18 | 5 | 8 |
| 2. San Juan | 4 | 4 | 0 | 0 | 19 | 8 | 8 |
| 3. Universitario | 4 | 4 | 0 | 0 | 12 | 6 | 8 |
| 4. Lackey | 3 | 3 | 0 | 0 | 21 | 6 | 6 |
| 5. El Gancho | 3 | 3 | 0 | 0 | 10 | 3 | 6 |
| 6. Boscos-B | 4 | 2 | 0 | 2 | 17 | 17 | 4 |
| 7. Salvador | 4 | 2 | 0 | 2 | 15 | 12 | 4 |
| 8. A. Vicente | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 11 | 3 |
| 9. C. Gallego | 4 | 1 | 0 | 3 | 4 | 13 | 2 |
| 10. Aislén | 3 | 1 | 0 | 2 | 5 | 7 | 2 |
| 11. S. Venecia | 4 | 0 | 1 | 3 | 6 | 9 | 1 |
| 12. Hernán C. | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 | 17 | 0 |
| 13. SPAR | 4 | 0 | 0 | 4 | 5 | 22 | 0 |
| 14. Huracán | 4 | 0 | 0 | 4 | 5 | 14 | 0 |

GRUPO CUARTO

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. Casetas B | 3 | 3 | 0 | 0 | 11 | 2 | 6 |
| 2. Rompeoles | 3 | 3 | 0 | 0 | 10 | 5 | 6 |
| 3. Ranillas | 4 | 3 | 0 | 1 | 11 | 9 | 6 |
| 4. S. Antonio | 4 | 2 | 2 | 0 | 12 | 3 | 6 |
| 5. At. Bozada | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 1 | 5 |
| 6. Giner | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 5 | 3 |
| 7. El Alamo | 3 | 1 | 0 | 2 | 6 | 7 | 2 |
| 8. Ciclon | 3 | 1 | 0 | 2 | 4 | 13 | 2 |
| 9. Utebo-B | 3 | 1 | 0 | 2 | 4 | 4 | 2 |
| 10. E. Verdes | 4 | 0 | 1 | 3 | 4 | 9 | 1 |
| 11. Codorniz | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 7 | 1 |
| 12. Lascille | 4 | 0 | 0 | 4 | 0 | 20 | 0 |

GRUPO QUINTO

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|----------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. El Volante | 4 | 2 | 1 | 1 | 8 | 4 | 5 |
| 2. Ebro | 4 | 2 | 1 | 1 | 7 | 5 | 5 |
| 3. Sta. Isabel | 2 | 2 | 0 | 0 | 7 | 3 | 4 |
| 4. La Paz | 4 | 1 | 2 | 1 | 3 | 3 | 4 |
| 5. Arenas-B | 4 | 2 | 0 | 2 | 6 | 7 | 4 |
| 6. Montecarlo | 3 | 2 | 0 | 1 | 8 | 6 | 4 |
| 7. Santo D. | 4 | 1 | 1 | 2 | 6 | 6 | 3 |
| 8. P. | 3 | 1 | 1 | 1 | 6 | 8 | 3 |
| 9. San Felipe | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 4 | 3 |
| 10. Montañana | 3 | 1 | 0 | 2 | 7 | 7 | 2 |
| 11. R. y Cajal | 3 | 0 | 1 | 2 | 4 | 5 | 1 |
| 12. Torrero | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 1 |
| 13. Granvía | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 5 | 1 |

JUVENILES PREFERENTE

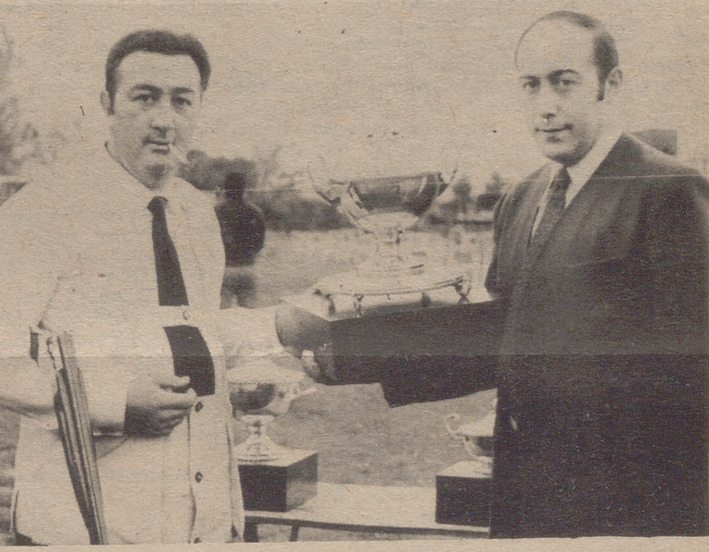
| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1. Salvador | 3 | 3 | 0 | 0 | 13 | 4 | 6+2 |
| 2. Calasanz | 2 | 2 | 0 | 0 | 6 | 0 | 4+2 |
| 3. Zaragoza | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 1 | 4+2 |
| 4. Juventud | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 5 | 4+2 |
| 5. Oliver | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 7 | 3+1 |
| 6. Boscos | 2 | 1 | 0 | 1 | 5 | 4 | 2 |
| 7. Montec. | 3 | 1 | 0 | 2 | 1 | 4 | 2-2 |
| 8. Valdefie. | 3 | 0 | 1 | 2 | 6 | 14 | 1-3 |
| 9. Stadium | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 4 | 0-2 |
| 10. R. Cajal | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 5 | 0-2 |

● LAS CARRERAS DE KARTS TUVIERON GRAN EXPECTACION



Las carreras de karts, que se celebraron ayer dentro del programa de fiestas de nuestra ciudad, tuvieron momentos emocionantes. Algún incidente, sin gravedad. Y la participación de buenos corredores, entre los que se hallaban Alfonso García, actual campeón de España.
(Foto García Luna).

● TROFEO EN EL TIRO DE PICHON



Se disputó en el Club de Tiro de Pichón, el Primer Trofeo del Tiro al plato "Breda-Beretta". En nuestra foto, el momento de entregar el trofeo por el Sr. Montal al Sr. Echechiquia.

CINE PALACIO

LUCHAS EMOCIONANTES Y HEROICAS ACCIONES!

AGUILAS CRUZADAS
RICHARD CONTE - RORY CALHOUN
AILI KING
COLOR
Producción: NOBLE PRODUCTIONS, INC. Distribución: NOBLE

Sesiones: 7-9-11-Mayores 14 años

HOY Y TODOS LOS DIAS DE LAS FIESTAS
A las 5 de la tarde, SESION ESPECIAL

¡DEJADLOS VIVIR!

Technicolor-Todos públicos

Todos los días, localidades para el día siguiente en Contaduría Coliseo

HUESCA

expres

(Servicio especial de "ARAGON/expres")

CURSILLO para MAESTROS de 5.º de BASICA

MONZON. (De nuestro corresponsal).— Organizado por el Instituto de Ciencias de la Educación y bajo la dirección de la Inspectora Jefe de Enseñanza Primaria y la realización de la Inspectora de Enseñanza Primaria de esta zona, Doña Bienvenida J. Bescós, se ha venido celebrando en el Colegio Nacional "J. Costa" de esta Ciudad la fase teórica del Cursillo para Maestros que habrán de hacerse cargo de los alumnos de Quinto de Básica.

A este cursillo han asistido cerca de 50 Profesores procedentes tanto de la Enseñanza Oficial como privada.

Este cursillo viene exigido por la necesidad de adecuar a los profesores de Enseñanza General Básica, a las necesidades que plantea el 5º curso de Educación General Básica, sobre todo, en cuanto a las técnicas que exige una enseñanza personalizada.

Todos estos trabajos, presididos por Doña Bienvenida J. Bescós, han llevado a este numeroso grupo de Maestros de la zona, una gran inquietud y una profunda preparación para solucionar los problemas que se plantean los alumnos de este curso.

El acto de clausura, se celebró en el Salón de Actos del Colegio Nacional "J. Costa" bajo la Presidencia de D. Cristino Alejos Pita Contrera, Delegado Provincial de Educación y Ciencia; la Inspectora Jefe de la provincia, Doña Rosario Pie; la Inspectora de la Zona, acompañados del Sr. Alcalde, D. Isidro Calderón Solano; Concejal de Educación D. Jesús Mairal; Director del Instituto de Enseñanza Media D. Constantino Longares, y el Director del Centro, D. Francisco Bazús.

Al final de dicho acto, el Ayuntamiento obsequió a los cursillistas y asistentes con un vino español en los Comedores de dicho colegio.

RAMIZ

CERRADO POR VACACIONES

¿BUEN NEGOCIO EL DE LOS BARES?



Hace muy pocos meses, este establecimiento, como otros similares, se inauguraba con bombo y platillo, propaganda en la prensa, obsequios, etc., etc.

Al deambular por la calle, en mi cotidiano trabajo, observo que este local está cerrado desde las pasadas fiestas de Huesca en Honor de San Lorenzo, patrono de Huesca, finalizadas el quince de agosto pasado. En la puerta de dicho Bar aún figura este cartel: "Cerrado por vacaciones".

Ahora pienso: Si este negocio hacía poco tiempo que estaba abierto, ¿cómo es que se permiten el lujo de guardar casi dos meses de vacaciones? ¿o es que el dueño se ha olvidado de su industria? — V

FUTBOL FEMENINO

EN ESPAÑA AUN ES NOVEDAD

● EL DE VALENCIA LLEVA GANADOS 31 PARTIDOS Y AUN NO LE HAN MARCADO NI UN GOL

El pasado domingo día tres, se enfrentaron en Huesca en el Campo de San Jorge y en partido amistoso los equipos femeninos Valencia y Lérida.

Momentos antes de empezar la "refriega" entrevistamos a las capitanas de sus respectivos voleros.

—Srta. Mary Garbo ¿desde cuando es usted capitán del Valencia?

—Desde el mes de abril

—¿Han ganado muchos encuentros?

—Hasta ahora todos, en total 31 sin haber conseguido las contrarias meternos ningún gol.

—Oiga guapa, usted es muy

joven ¿verdad?

—Sí señor solamente tengo 19 años

—¿Encuentra este deporte femenino?

—¿Cómo le diría yo! Pues sí.

—No me diga

—No le digo,

—¿Llegarán a ser de Primera División?

—Hombre con el tiempo y una caña...

—¡Hala maja, a ver si ganáis y muchas gracias!

Y LA LERIDANA

Srta. Amparo Alba, capitán provisional del Lérida.

—¿De dónde procede. el



equipo?

—De la fabrica Botca de Lérida.

—¿Hace mucho tiempo que juega?

—Desde enero

—¿Usted será catalana?

—¿no?

—Soy malagueña

—¿Ozú! ¿No le importaría decirme los años?

—Dieciocho años, señor

—¿Quién los pillará!

—¿Ganaréis al Valencia?

—Haremos todo lo que podamos, pero lo veo algo difícil ellas son en el juego mucho más veteranas.

Les deseo suerte y que ganen.

—¿Usted que lo vea, jefe.

No vamos a hacer reseña del encuentro, pero sí unos comentarios, desde el primer momento dominó el Valencia destacando la Srta. Mary Carmen Ardid, con el dorsal número 7. Si se pudieran conseguir jugadoras de esta clase el fútbol femenino iría prosperando rápidamente.

El Lérida, desde el comienzo, todo el rato a la defensiva, llegando a la portería contraria en los dos tiempos tan pocas veces que casi se pudieron contar con los dedos de las manos.

El poco público rió las jugadas y hubo veces que las animó con sus gritos y aplausos. El partido empezó a las 12.30, terminado dando el marcador 3 a 0 a favor del Valencia, en la segunda no había variación, y parte del público, algo impaciente teniendo en cuenta que era la hora del yantar, no tuvo la delicadeza de esperar al final.

En definitiva se pasó la mañana muy agradable.

HUESCA, "CIUDAD-PILOTO"

● Será la primera ciudad española que cuente con un "Edificio de servicio Administrativo Multiple"

La máquina burocrática — y no sólo en España — va adquiriendo proporciones monstruosas. La creciente demografía y el continuo desarrollo crean nuevos problemas que exigen la creación de los correspondientes servicios para encauzarlos y resolverlos. Situadas esas dependencias o Delegaciones en lugares muy dispares de una misma ciudad, constituyen un auténtico martirio para los ciudadanos la tramitación del "Papeleo" que la Administración impone.

Pues bien, Huesca va a ser "ciudad-piloto" en España en la solución de este grave problema. El pasado día 8 y en un acto sencillo celebrado en el Gobierno Civil de Huesca se procedió a la firma de cesión de solares para la construcción del primer "Edificio de Servicio Administrativo Multiple", en el que, como su nombre indica, se reunirán las Delegaciones de los distintos Ministerios, de tal suerte que se podrán solventar una sola visita cuantas consultas o gestiones hayan de hacerse ante la Administración.

Las obras, que ya están adjudicadas, se iniciarán el próximo mes y el edificio de cuatro plantas, semisótano y áticos estará concluido dentro de veintidós meses. Ocupa una extensión de diez mil metros situados en la calle de Cervantes.

El acto de la firma de cesión de terrenos estuvo presidido por el Director General del Patrimonio del Estado, el ilustre oscense don Víctor Mendoza Oliván, quien firmó el acto de aceptación de los terrenos que han sido cedidos por el Ayuntamiento y la Diputación. Asistieron a la trascendental ceremonia, el Subdirector General de Edificaciones Administrativas, don Rafael Candel Comas; gobernador civil, Sr. Frago del Toro; el alcalde, don Emilio Miravé; Presidente de la Diputación, don Enrique García Ruiz; Delegado de Hacienda, don Luis Sanz y otras autoridades.

Hemos calificado el acto de trascendental y en verdad que

Vendo piso sin estrenar en Calle Ramón y Cajal, de 84 m.

Dirigirse Calle Algasca, 1,5., C HUESCA

nos alegra que Huesca haya sido elegida para llevar a cabo este experimento de la Administración que, indudablemente, ha de redundar en una mayor comodidad para los oscenses que se verán libres de ese farragoso, molesto y desesperante — aunque quizá necesario — peregrinaje a que hoy nos vemos sometidos el resto de los españoles en nuestras relaciones con la administración.

Huesca está de enhorabuena, y ahí va la nuestra, cordial y sincera.

BAR EL BRILLANTE CHURRERIA

Especialidad en tapas calientes y tortilla de patata a la Española
Calle Cuatro Reyes, 1
Teléfono 211949 HUESCA

BAR BERYONET

Especialidad en caracoles, callos y patatas bravas
Ramón y Cajal, 41
Teléfono 211430 HUESCA

Al venir a Huesca, visite

BAR BUISAN

Calle Padre Huesca, 49 - Tel. 213063 - HUESCA

¡Atención constructores!

Resuelva sus problemas de FERRALLA contratando los servicios que le ofrece la Empresa JOAQUIN BIELSA GONZALEZ. Nuestros presupuestos le interesan. Calle Gibraltar, 7 (Carretera de Barbastro) Tel. 213072 - HUESCA

¡FERRETEROS!

Poleas de acero dulce con rodamiento para puertas correderas en CARMELO LUNA Calle Felipe Coscolla, 1-Tel. 213415-HUESCA

SOMBRERERIA Y CORDELERIA

BECERRIL

Calle Ramiro El Monje, 7 y 9

Teléfono 211673-306

HUESCA